

Επίσημη Εφημερίδα

L 75

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

55ο έτος
15 Μαρτίου 2012

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 217/2012 της Επιτροπής, της 13ης Μαρτίου 2012, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Cinta Senese (ΠΟΠ)] 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 218/2012 της Επιτροπής, της 13ης Μαρτίου 2012, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Béa du Roussillon (ΠΟΠ)] 3
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 219/2012 της Επιτροπής, της 14ης Μαρτίου 2012, για τη διόρθωση της έκδοσης στη ρουμανική γλώσσα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 για καθορισμό μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων για ορισμένες ουσίες οι οποίες επιμολύνουν τα τρόφιμα ⁽¹⁾ 5
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 220/2012 της Επιτροπής, της 14ης Μαρτίου 2012, για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 967/2006 όσον αφορά τις προθεσμίες για την κοινοποίηση των ποσοτήτων ζάχαρης οι οποίες μεταφέρονται από την περίοδο εμπορίας 2011/2012 6
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 221/2012 της Επιτροπής, της 14ης Μαρτίου 2012, για τροποποίηση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 σχετικά με φαρμακολογικά δραστικές ουσίες και την ταξινόμησή τους όσον αφορά τα ανώτατα όρια καταλοίπων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, όσον αφορά την ουσία κλοσαντέλη ⁽¹⁾ 7
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 222/2012 της Επιτροπής, της 14ης Μαρτίου 2012, για την τροποποίηση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 σχετικά με φαρμακολογικά δραστικές ουσίες και την ταξινόμησή τους όσον αφορά τα ανώτατα όρια καταλοίπων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, όσον αφορά την ουσία τρικλαβενδαζόλη ⁽¹⁾ 10

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 223/2012 της Επιτροπής, της 14ης Μαρτίου 2012, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα λιπάσματα με σκοπό την προσαρμογή των παραρτημάτων I και IV στην τεχνολογική πρόοδο ⁽¹⁾ 12

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 224/2012 της Επιτροπής, της 14ης Μαρτίου 2012, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 24

III Λοιπές πράξεις

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

- ★ Απόφαση της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ αριθ. 533/09/COL, της 16ης Δεκεμβρίου 2009, για την 77η τροποποίηση των διαδικαστικών και ουσιαστικών διατάξεων στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων με την προσθήκη ενός νέου κεφαλαίου σχετικά με την απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων κατηγοριών κρατικών ενισχύσεων 26



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 217/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Μαρτίου 2012

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Cinta Senese (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση που υπέβαλε η Ιταλία για την καταχώριση της ονομασίας «Cinta Senese» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.

- (2) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η εν λόγω ονομασία πρέπει να καταχωριστεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαρτίου 2012.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Dacian CIOLOS
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ C 200 της 8.7.2011, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης:

Κλάση 1.1 Νωπά κρέατα (και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγείων)

ΙΤΑΛΙΑ

Cinta Senese (ΠΟΠ)

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 218/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Μαρτίου 2012

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Βέα du Roussillon (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο και κατ' εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση που υπέβαλε η Γαλλία για την καταχώριση της ονομασίας «Βέα du Roussillon» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.

- (2) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η εν λόγω ονομασία πρέπει να καταχωριστεί,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαρτίου 2012.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Dacian CIOLOȘ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ C 193 της 2.7.2011, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης:

Κλάση 1.6. Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα

ΓΑΛΛΙΑ

Béa du Roussillon (ΠΟΠ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 219/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Μαρτίου 2012

για τη διόρθωση της έκδοσης στη ρουμανική γλώσσα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 για καθορισμό μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων για ορισμένες ουσίες οι οποίες επιμολύνουν τα τρόφιμα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

(2) Ως εκ τούτου ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 θα πρέπει να διορθωθεί αναλόγως.

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

(3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 315/93 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1993, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τις προσμείξεις των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(Αφορά μόνο τη ρουμανική γλώσσα.)

Άρθρο 2

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 της Επιτροπής ⁽²⁾ στη ρουμανική γλώσσα περιέχει τρία σφάλματα τα οποία πρέπει να διορθωθούν.Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα του τα μέρη και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Μαρτίου 2012.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO⁽¹⁾ ΕΕ L 37 της 13.2.1993, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 364 της 20.12.2006, σ. 5.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 220/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Μαρτίου 2012

για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 967/2006 όσον αφορά τις προθεσμίες για την κοινοποίηση των ποσοτήτων ζάχαρης οι οποίες μεταφέρονται από την περίοδο εμπορίας 2011/2012

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 85 σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2006, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά την παραγωγή εκτός ποσόστωσης στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾, προβλέπει τις προθεσμίες εντός των οποίων τα κράτη μέλη πρέπει να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες ζάχαρης οι οποίες μεταφέρονται στην επόμενη περίοδο εμπορίας.
- (2) Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 63 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 214/2012 της Επιτροπής ⁽³⁾ παρέτεινε, όσον αφορά την περίοδο εμπορίας 2011/2012, τα χρονικά όρια εντός των οποίων τα κράτη μέλη καθορίζουν την προθεσμία εντός της οποίας οι επιχειρήσεις υποχρεούνται να κοινοποιούν στην Επιτροπή την απόφασή τους να μεταφέρουν τα πλεονάσματα της παραγόμενης ζάχαρης.

(3) Κατά συνέπεια, οι προθεσμίες εντός των οποίων τα κράτη μέλη υποχρεούνται να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες που πρόκειται να μεταφέρουν σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006 θα πρέπει να προσαρμοστούν αναλόγως.

(4) Είναι συνεπώς σκόπιμο να προβλεφθεί παρέκκλιση, όσον αφορά την περίοδο εμπορίας 2011/2012, από τις προθεσμίες που προβλέπονται στα στοιχεία α) και β) του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από τα στοιχεία α) και β) του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή μέχρι την 1η Σεπτεμβρίου 2012 το αργότερο τις ποσότητες ζάχαρης από τεύτλα και ζαχαροκάλαμο, όσον αφορά την περίοδο εμπορίας 2011/2012, οι οποίες πρόκειται να μεταφερθούν στην επόμενη περίοδο εμπορίας.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Παύει να ισχύει στις 30 Σεπτεμβρίου 2012.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Μαρτίου 2012.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2006, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ L 74 της 14.3.2012, σ. 3.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 221/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Μαρτίου 2012

για τροποποίηση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 σχετικά με φαρμακολογικά δραστικές ουσίες και την ταξινόμησή τους όσον αφορά τα ανώτατα όρια καταλοίπων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, όσον αφορά την ουσία κλοσαντέλη

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 470/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τον καθορισμό ορίων καταλοίπων των φαρμακολογικά δραστικών ουσιών στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου και τροποποίηση της οδηγίας 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14 σε συνδυασμό με το άρθρο 17,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων που διατυπώθηκε από την επιτροπή φαρμάκων για κτηνιατρική χρήση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ανώτατα όρια καταλοίπων («ΑΟΚ») για τις φαρμακολογικά δραστικές ουσίες οι οποίες προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στην Ένωση σε κτηνιατρικά φάρμακα για τροφοπαγωγικά ζώα ή σε βιοκτόνα προϊόντα που χρησιμοποιούνται στη ζωοτεχνία θα πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 470/2009.
- (2) Οι φαρμακολογικά δραστικές ουσίες και η ταξινόμησή τους όσον αφορά τα ΑΟΚ στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με φαρμακολογικά δραστικές ουσίες και την ταξινόμησή τους όσον αφορά τα ανώτατα όρια καταλοίπων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης⁽²⁾.
- (3) Η ουσία κλοσαντέλη περιλαμβάνεται στον πίνακα 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 ως επιτρεπόμενη ουσία για τα βοοειδή και τα πρόβατα, όσον αφορά τους μυς, τον λιπώδη ιστό, το ήπαρ και τους νεφρούς, εκτός από τα ζώα που παράγουν γάλα που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο.

(4) Η Ιρλανδία υπέβαλε στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων αίτηση γνωμοδότησης σχετικά με την παρέκταση της υφιστάμενης εγγραφής για την ουσία κλοσαντέλη σε σχέση με το γάλα βοοειδών και προβάτων.

(5) Η επιτροπή φαρμάκων για κτηνιατρική χρήση συνέστησε τον καθορισμό προσωρινών ΑΟΚ για την ουσία κλοσαντέλη όσον αφορά το γάλα βοοειδών και προβάτων και την κατάργηση της διάταξης «Να μην χρησιμοποιείται σε ζώα που παράγουν γάλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο».

(6) Επομένως, η εγγραφή για την ουσία κλοσαντέλη στον πίνακα 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να περιλαμβάνεται το συνιστώμενο προσωρινό ΑΟΚ για το γάλα βοοειδών και προβάτων και να καταργηθεί η υπάρχουσα διάταξη «Να μην χρησιμοποιείται σε ζώα που παράγουν γάλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο». Η ισχύς του προσωρινού ΑΟΚ που ορίζεται για την ουσία κλοσαντέλη στον εν λόγω πίνακα θα πρέπει να λήξει την 1η Ιανουαρίου 2014. Η επιτροπή φαρμάκων για κτηνιατρική χρήση συνέστησε διετή περίοδο για να είναι δυνατή η ολοκλήρωση των επιστημονικών μελετών που απαιτούνται για να δοθούν απαντήσεις στις ερωτήσεις που έθεσε η εν λόγω επιτροπή στην Ιρλανδία.

(7) Είναι σκόπιμο να χορηγηθεί εύλογο χρονικό διάστημα, ώστε οι ενδιαφερόμενοι να λάβουν τα μέτρα που ενδεχομένως απαιτούνται για να συμμορφωθούν με τα νεοθεσπιζόμενα ΑΟΚ.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 14 Μαΐου 2012.

⁽¹⁾ ΕΕ L 152 της 16.6.2009, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ L 15 της 20.1.2010, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Μαρτίου 2012.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η εγγραφή για την ουσία κλοσαντέλη στον πίνακα 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

Φαρμακολογικός δραστική ουσία	Κατάλογο – δείκτης	Ζωικά είδη	ΑΟΚ	Ιστοί – στόχοι	Άλλες διατάξεις [σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 470/2009]	Θεραπευτική ταξινόμηση
«Κλοσαντέλη	Κλοσαντέλη	Βοοειδή	1 000 µg/kg 3 000 µg/kg 1 000 µg/kg 3 000 µg/kg	Μύες Λιπώδης ιστός Ήπαρ Νεφροί		Παρασιτοκτόνα / Φάρμακα κατά των ενδοπαρασίτων»
		Πρόβατα	1 500 µg/kg 2 000 µg/kg 1 500 µg/kg 5 000 µg/kg	Μύες Λιπώδης ιστός Ήπαρ Νεφροί		
		Βοοειδή, πρόβατα	45 µg/kg	Γάλα	Προσωρινό ΑΟΚ, λήξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2014.	

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 222/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Μαρτίου 2012

για την τροποποίηση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 σχετικά με φαρμακολογικά δραστικές ουσίες και την ταξινόμησή τους όσον αφορά τα ανώτατα όρια καταλοίπων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, όσον αφορά την ουσία τρικλαβενδαζόλη

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 470/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τον καθορισμό ορίων καταλοίπων των φαρμακολογικά δραστικών ουσιών στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου και τροποποίηση της οδηγίας 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14 σε συνδυασμό με το άρθρο 17,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων που διατυπώθηκε από την επιτροπή φαρμάκων για κτηνιατρική χρήση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ανώτατα όρια καταλοίπων («ΑΟΚ») για τις φαρμακολογικά δραστικές ουσίες οι οποίες προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στην Ένωση σε κτηνιατρικά φάρμακα για τροφωπαγωγικά ζώα ή σε βιοκτόνα προϊόντα που χρησιμοποιούνται στη ζωοτεχνία θα πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 470/2009.
- (2) Οι φαρμακολογικά δραστικές ουσίες και η ταξινόμησή τους όσον αφορά τα ανώτατα όρια καταλοίπων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με φαρμακολογικά δραστικές ουσίες και την ταξινόμησή τους όσον αφορά τα ανώτατα όρια καταλοίπων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης⁽²⁾.
- (3) Η ουσία τρικλαβενδαζόλη περιλαμβάνεται στον πίνακα 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 ως επιτρεπόμενη ουσία για όλα τα μηρυκαστικά όσον αφορά τους μύς, τον λιπώδη ιστό, το ήπαρ και τους νεφρούς, εκτός από τα ζώα που παράγουν γάλα που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο.

(4) Η Ιρλανδία υπέβαλε στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων αίτηση γνωμοδότησης σχετικά με την παρέκταση της υφιστάμενης εγγραφής για την ουσία τρικλαβενδαζόλη σε σχέση με το γάλα όλων των μηρυκαστικών.

(5) Η επιτροπή φαρμάκων για κτηνιατρική χρήση συνέστησε τον καθορισμό προσωρινών ΑΟΚ για την ουσία τρικλαβενδαζόλη όσον αφορά το γάλα όλων των μηρυκαστικών και την κατάργηση της διάταξης «Να μη χρησιμοποιείται σε ζώα που παράγουν γάλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο».

(6) Επομένως, η εγγραφή για την ουσία τρικλαβενδαζόλη στον πίνακα 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να περιληφθεί το συνιστώμενο προσωρινό ΑΟΚ για το γάλα όλων των μηρυκαστικών και να καταργηθεί η υπάρχουσα διάταξη «Να μη χρησιμοποιείται σε ζώα που παράγουν γάλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο». Η ισχύς του προσωρινού ΑΟΚ που ορίζεται για την ουσία τρικλαβενδαζόλη στον εν λόγω πίνακα θα πρέπει να λήξει την 1η Ιανουαρίου 2014. Η επιτροπή φαρμάκων για κτηνιατρική χρήση συνέστησε διετή περίοδο για να είναι δυνατή η ολοκλήρωση των επιστημονικών μελετών που απαιτούνται για να δοθούν απαντήσεις στις ερωτήσεις που έθεσε η εν λόγω επιτροπή στην Ιρλανδία.

(7) Είναι σκόπιμο να χορηγηθεί εύλογο χρονικό διάστημα, ώστε οι ενδιαφερόμενοι να λάβουν τα μέτρα που ενδεχομένως απαιτούνται για να συμμορφωθούν με τα νεοθεσπιζόμενα ΑΟΚ.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 152 της 16.6.2009, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ L 15 της 20.1.2010, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Μαρτίου 2012.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η εγγραφή για την ουσία τρικλαβενδαζόλη στον πίνακα 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

Φαρμακολογικά δραστική ουσία	Κατάλοιπο-δείκτης	Ζωικά είδη	ΑΟΚ	Ιστοί-στόχοι	Άλλες διατάξεις [σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 470/2009]	Θεραπευτική ταξινόμηση
«Τρικλαβενδαζόλη	Αθροισμα εκχυλίσμων καταλοίπων που μπορούν να οξειδώνονται σε κετοτρικλαβενδαζόλη	Όλα τα μηρυκαστικά	225 µg/kg	Μύες Λιπώδης ιστός Ήπαρ Νεφροί		Παρασιτοκτόνα/ Φάρμακα κατά των ενδοπαράσιτων»
			100 µg/kg			
			250 µg/kg			
			150 µg/kg			
			10 µg/kg	Γάλα	Προσωρινό ΑΟΚ, λήξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2014.	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 223/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Μαρτίου 2012

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα λιπάσματα με σκοπό την προσαρμογή των παραρτημάτων I και IV στην τεχνολογική πρόοδο

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τα λιπάσματα⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφοι 1 και 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 προβλέπει ότι κάθε λιπάσμα το οποίο ανήκει σε έναν από τους τύπους λιπασμάτων του παραρτήματος I και το οποίο πληροί τους όρους που καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό μπορεί να χαρακτηρίζεται ως «λίπασμα ΕΚ».
- (2) Οι τύποι λιπασμάτων που απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 περιλαμβάνουν ορισμένους τύπους που μπορούν να πωλούνται μόνο σε μορφή λεπτής σκόνης, καθώς και άλλους τύπους που μπορούν να πωλούνται σε μορφή εναιωρημάτων. Λιπάσματα με τη μορφή εναιωρημάτων συνιστούν μικρότερο κίνδυνο για την υγεία των αγροτών, όταν χρησιμοποιούνται υπό συνθήκες υπό τις οποίες η χρήση λεπτής σκόνης θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα την εισπνοή σκόνης. Για τη μείωση της έκθεσης των αγροτών σε σκόνες, η επιλογή της χρήσης εναιωρημάτων θα πρέπει να επεκταθεί, ώστε να περιλαμβάνει τύπους λιπασμάτων ιχνοστοιχείων του μαγγανίου, ενώ θα πρέπει να επεκταθεί, επίσης, το εύρος των συστατικών που επιτρέπονται σε υπάρχοντα διαλύματα βορίουχων και χαλκούχων λιπασμάτων.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 προβλέπει τη χρήση συμπλεκτικών παραγόντων ως συστατικών λιπασμάτων ιχνοστοιχείων. Ωστόσο, κανένα παρόμοιο λιπάσμα δεν έχει χαρακτηριστεί «λίπασμα ΕΚ», επειδή δεν έχει ακόμη θεσπιστεί κατάλογος εγκεκριμένων συμπλεκτικών παραγόντων στο παράρτημα I του εν λόγω κανονισμού και επειδή δεν υπάρχουν ονομασίες τύπου λιπασμάτων που περιέχουν συμπλεκτικούς παράγοντες. Δεδομένου ότι, πλέον, υπάρχουν κατάλληλοι συμπλεκτικοί παράγοντες (άλατα του λιγνοσουλφονικού οξέος – στη συνέχεια «LS»), θα πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο εγκεκριμένων συμπλεκτικών παραγόντων, ενώ θα πρέπει να δημιουργηθούν και αντίστοιχες ονομασίες τύπου. Οι υπάρχουσες ονομασίες τύπου για λιπάσματα σε μορφή διαλυμάτων θα πρέπει επίσης να προσαρμοστούν ώστε να επιτρέπεται η χρήση συμπλεκτικών παραγόντων, όμως κάθε παρόμοιο διάλυμα θα πρέπει να μην περιέχει περισσότερους από έναν συμπλεκτικούς παράγοντες ώστε να διευκολύνονται οι επίσημοι έλεγχοι.
- (4) Οι νέοι κανόνες για διαλύματα και εναιωρήματα ιχνοστοιχείων απαιτούν την επισήμανση αυτών των τύπων

λιπασμάτων. Ωστόσο, λιπάσματα που έχουν επισημανθεί σύμφωνα με τους παλιούς κανόνες θα εξακολουθήσουν να υπάρχουν για κάποιο χρονικό διάστημα. Επομένως, θα πρέπει να προβλεφθεί επαρκής χρόνος για τους κατασκευαστές ώστε να προετοιμάσουν νέες ετικέτες και να πωλήσουν όλα τα υπάρχοντα αποθέματα.

- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 προβλέπει σύνολο κανόνων για την επισήμανση λιπασμάτων που αποτελούνται από μείγματα θρεπτικών ιχνοστοιχείων, όμως δεν προβλέπει αντίστοιχες ονομασίες τύπου στο παράρτημα I. Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 137/2011 εισάγεται ο πίνακας E.2.4 στο τμήμα E.2 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003, που περιέχει τις αντίστοιχες ονομασίες τύπου και σαφέστερους κανόνες για λιπάσματα που αποτελούνται από μείγματα θρεπτικών ιχνοστοιχείων. Ωστόσο, ο πίνακας E.2.4 απαιτεί κάποιες πληροφορίες επισήμανσης, κάτι που, σε ορισμένες περιπτώσεις, δεν θα ήταν συμβατό με τις απαιτήσεις του άρθρου 6 παράγραφος 6 και του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003. Επομένως, ο πίνακας E.2.4 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως. Πρέπει να χορηγηθεί μεταβατική περίοδος ώστε να επιτραπεί στους οικονομικούς φορείς να προσαρμοστούν στους νέους κανόνες και να πωλήσουν τα αποθέματά τους λιπασμάτων ανάμεσικτων ιχνοστοιχείων.
- (6) Το N,N'-δι(2-υδροξυβενζυλο)αιθυλενοδιαμινο-N,N'-διοξικό οξύ (στη συνέχεια «HBED») είναι ένας οργανικός χηλικός παράγοντας για ιχνοστοιχεία. Ιδίως, ο χηλικός σίδηρος με HBED χρησιμοποιείται για να αντιμετωπιστούν η έλλειψη σιδήρου και η χλώρωση λόγω της έλλειψης σιδήρου σε μια μεγάλη ποικιλία σποροφόρων δέντρων. Η εξάλειψη της χλώρωσης λόγω έλλειψης σιδήρου και των συμπτωμάτων της εξασφαλίζει πράσινα φύλλα, με καλή αύξηση και ανάπτυξη του φρούτου. Η μορφή χηλικού σιδήρου του HBED έχει εγκριθεί στην Πολωνία χωρίς επιβλαβείς συνέπειες για το περιβάλλον. Επομένως, το HBED πρέπει να προστεθεί στον κατάλογο των εγκεκριμένων οργανικών χηλικών αντιδραστηρίων για ιχνοστοιχεία στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003. Ωστόσο, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος, έτσι ώστε το HBED να εγκριθεί μετά τη δημοσίευση του αντίστοιχου προτύπου EN.
- (7) Το δικυανοδιαμίδιο/1,2,4 τριαζόλιο (στη συνέχεια «DCD/TZ») και το 1,2,4-τριαζόλιο/3-μεθυλοπυραζόλιο (στη συνέχεια «TZ/MP») είναι αναστολείς νιτροποίησης που χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με λιπάσματα που περιέχουν άζωτο με τη μορφή αλάτων ουρίας και/ή αμμωνίου. Οι εν λόγω αναστολείς παρατείνουν τη διαθεσιμότητα αζώτου στις καλλιέργειες και μειώνουν την έκπλυση νιτρικών και τις εκπομπές υποξειδίου του αζώτου στην ατμόσφαιρα.
- (8) Το N-(2-νιτροφαινυλο)φωσφορικό τριαμίδιο (στη συνέχεια «2-NPT») είναι αναστολέας ουρεάσης που έχει σχεδιαστεί για αζωτούχα λιπάσματα που περιέχουν ουρία, με σκοπό την αύξηση της διαθεσιμότητας αζώτου σε φυτά, μειώνοντας ταυτόχρονα τις εκπομπές αμμωνίας στην ατμόσφαιρα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 304 της 21.11.2003, σ. 1.

- (9) Οι DCD/TZ, TZ/MP και 2-NPT έχουν χρησιμοποιηθεί στη Γερμανία και οι DCD/TZ και TZ/MP στην Τσεχική Δημοκρατία επί πολλά χρόνια και έχει αποδειχθεί ότι είναι αποτελεσματικές και ότι δεν συνιστούν κίνδυνο για το περιβάλλον. Επομένως, οι DCD/TZ, TZ/MP και 2-NPT θα πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο των εγκεκριμένων αναστολέων νιτροποίησης και ουρέασης στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003, ώστε να είναι ευρύτερα διαθέσιμες στους αγρότες σε όλη την Ένωση.
- (10) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 απαιτεί τον έλεγχο των «λιπασμάτων ΕΚ» σύμφωνα με τις μεθόδους δειγματοληψίας και ανάλυσης που περιγράφονται στο παράρτημα IV. Ωστόσο, ορισμένες από τις εν λόγω μεθόδους δεν είναι διεθνώς αναγνωρισμένες και θα πρέπει να αντικατασταθούν από τα πρότυπα EN που αναπτύχθηκαν πρόσφατα από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης.
- (11) Τα πρότυπα EN επικυρώνονται, συνήθως, μέσω διεργαστηριακής σύγκρισης για την ποσοτικοποίηση της αναπαραγωγιμότητας και της επαναληψιμότητας των αναλυτικών μεθόδων. Επομένως, θα πρέπει να γίνει διάκριση ανάμεσα σε επικυρωμένα πρότυπα EN και σε μη επικυρωμένες μεθόδους, ώστε να εντοπιστούν εκείνα τα πρότυπα EN των οποίων η στατιστική αξιοπιστία έχει αποδειχθεί.
- (12) Για να απλουστευθεί η νομοθεσία και να διευκολυνθεί η μελλοντική αναθεώρησή της, ενδείκνυται να αντικατασταθεί ολόκληρο το κείμενο των μεθόδων ανάλυσης του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 με παραπομπές στα πρότυπα EN που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης.

- (13) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (14) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις

1. Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.
2. Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το σημείο 1 στοιχεία α), β)ι), γ)ι), γ)ii), δ)ι), ε)ι), στ)ι) και το σημείο 2 του παραρτήματος I αρχίζουν να ισχύουν στις 4 Απριλίου 2013.

Το παράρτημα I σημείο 3 καταχώριση 11 του παραρτήματος I αρχίζει να ισχύει στις 4 Ιουλίου 2012.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Μαρτίου 2012.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 τροποποιείται ως εξής:

1. Το τμήμα Ε.1 τροποποιείται ως εξής:

α) Στο τμήμα Ε.1.1, η εγγραφή 1στ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1 (στ)	Βοριούχο λίπασμα σε μορφή αιωρήματος	Προϊόν που λαμβάνεται με εναιώρηση των τύπων 1(α) και/ή 1(β) και/ή 1(γ) και/ή 1(δ) σε νερό	2 % ολικό Β	Η ονομασία πρέπει να περιλαμβάνει τα ονόματα των συστατικών που περιέχει	Ολικό βόριο (Β) Υδατοδιαλυτό βόριο (Β), αν υπάρχει»
------------	--------------------------------------	--	-------------	--	--

β) Το τμήμα Ε.1.2 τροποποιείται ως εξής:

i) η εγγραφή 2γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2(γ)	Λίπασμα κοβαλτίου σε μορφή διαλύματος	Υδατικό διάλυμα των τύπων 2(α) και/ή 2(β) ή 2(δ)	2 % υδατοδιαλυτού Co Όταν αναμειγνύονται οι τύποι 2(α) και 2(β), το συμπλοκοποιημένο κλάσμα πρέπει να είναι τουλάχιστον το 40 % του υδατοδιαλυτού Co	Η ονομασία πρέπει να περιλαμβάνει: (1) τις ονομασίες των ανόργανων ανιόντων, εάν υπάρχουν· (2) την ονομασία κάθε εγκεκριμένου χηλικού αντιδραστηρίου που συμπλοκοποιεί τουλάχιστον 1 % υδατοδιαλυτού κοβαλτίου, αν υπάρχει, και που μπορεί να ταυτοποιηθεί και να προσδιοριστεί ποσοτικά με ευρωπαϊκό πρότυπο· ή την ονομασία του εγκεκριμένου συμπλεκτικού παράγοντα που μπορεί να ταυτοποιηθεί με ευρωπαϊκό πρότυπο, εάν υπάρχει	Υδατοδιαλυτό κοβάλτιο (Co) Κοβάλτιο (Co) που συμπλοκοποιείται με κάθε εγκεκριμένο χηλικό παράγοντα που συμπλοκοποιεί τουλάχιστον 1 % υδατοδιαλυτού κοβαλτίου και που μπορεί να ταυτοποιηθεί και να προσδιοριστεί ποσοτικά με ευρωπαϊκό πρότυπο Κοβάλτιο (Co) που σχηματίζει σύμπλοκο με τον εγκεκριμένο συμπλεκτικό παράγοντα που μπορεί να ταυτοποιηθεί με ευρωπαϊκό πρότυπο Προαιρετικά: ολικό κοβάλτιο (Co) που συμπλοκοποιείται με εγκεκριμένα χηλικά αντιδραστήρια»
-------	---------------------------------------	--	---	--	---

ii) προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή 2δ):

«2(δ)	Σύμπλοκο κοβαλτίου	Υδατοδιαλυτό προϊόν που περιέχει κοβάλτιο χημικά συνδεδεμένο με εγκεκριμένο συμπλεκτικό παράγοντα	5 % υδατοδιαλυτού Co και το συμπλοκοποιημένο κλάσμα πρέπει να είναι τουλάχιστον 80 % του υδατοδιαλυτού κοβαλτίου	Η ονομασία πρέπει να περιέχει την ονομασία του εγκεκριμένου συμπλεκτικού παράγοντα που μπορεί να ταυτοποιηθεί με ευρωπαϊκό πρότυπο	Υδατοδιαλυτό κοβάλτιο (Co) Ολικό κοβάλτιο (Co) που συμπλοκοποιείται»
-------	--------------------	---	--	--	---

γ) Το τμήμα E.1.3 τροποποιείται ως εξής:

i) η εγγραφή 3στ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3 (στ)	Λίπασμα χαλκού σε μορφή διαλύματος	Υδατικό διάλυμα των τύπων 3(α) και/ή 3(δ) ή 3(θ)	2 % υδατοδιαλυτού Cu Όταν αναμειγνύονται οι τύποι 3(α) και 3(θ), το συμπλοκοποιημένο κλάσμα πρέπει να είναι τουλάχιστον το 40 % του υδατοδιαλυτού Cu	Η ονομασία πρέπει να περιλαμβάνει: (1) τις ονομασίες των ανόργανων ανιόντων, αν υπάρχουν· (2) την ονομασία κάθε εγκεκριμένου χηλικού αντιδραστήριου που συμπλοκοποιεί τουλάχιστον 1 % υδατοδιαλυτού χαλκού, αν υπάρχει, και που μπορεί να ταυτοποιηθεί και να προσδιοριστεί ποσοτικά με ευρωπαϊκό πρότυπο· ή την ονομασία του εγκεκριμένου συμπλεκτικού παράγοντα που μπορεί να ταυτοποιηθεί με ευρωπαϊκό πρότυπο	Υδατοδιαλυτός χαλκός (Cu) Χαλκός (Cu) που συμπλοκοποιείται με κάθε εγκεκριμένο χημικό αντιδραστήριο που συμπλοκοποιεί τουλάχιστον 1 % υδατοδιαλυτού χαλκού και που μπορεί να ταυτοποιηθεί και να προσδιοριστεί ποσοτικά με ευρωπαϊκό πρότυπο Χαλκός (Cu) που σχηματίζει σύμπλοκο με τον εγκεκριμένο συμπλεκτικό παράγοντα που μπορεί να ταυτοποιηθεί με ευρωπαϊκό πρότυπο Προαιρετικά: Ολικός χαλκός (Cu) που συμπλοκοποιείται με εγκεκριμένα χηλικά αντιδραστήρια»
---------	------------------------------------	--	---	---	--

ii) Η εγγραφή 3η) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3(η)	Λίπασμα χαλκού σε μορφή αιωρήματος	Προϊόν που λαμβάνεται με εναιώρηση των τύπων 3(α) και/ή 3(β) και/ή 3(γ) και/ή 3(δ) και/ή 3(ζ) σε νερό	17 % ολικός Cu	Η ονομασία πρέπει να περιλαμβάνει: (1) τις ονομασίες των ανόργανων ανιόντων, αν υπάρχουν· (2) την ονομασία κάθε εγκεκριμένου χηλικού αντιδραστήριου που συμπλοκοποιεί τουλάχιστον 1 % υδατοδιαλυτού χαλκού, αν υπάρχει, και που μπορεί να ταυτοποιηθεί και να προσδιοριστεί ποσοτικά με ευρωπαϊκό πρότυπο	Ολικός χαλκός (Cu) Υδατοδιαλυτός χαλκός (Cu), αν υπάρχει Χαλκός (Cu) που συμπλοκοποιείται με κάθε εγκεκριμένο χημικό αντιδραστήριο που συμπλοκοποιεί τουλάχιστον 1% υδατοδιαλυτού χαλκού και που μπορεί να ταυτοποιηθεί και να προσδιοριστεί ποσοτικά με ευρωπαϊκό πρότυπο»
-------	------------------------------------	---	----------------	---	---

iii) προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή 3θ):

«3(θ)	Σύμπλοκο χαλκού	Υδατοδιαλυτό προϊόν που περιέχει χαλκό χημικά συνδεδεμένο με εγκεκριμένους συμπλεκτικούς φορείς	5 % υδατοδιαλυτού Cu και το συμπλοκοποιημένο κλάσμα πρέπει να είναι τουλάχιστον 80 % του υδατοδιαλυτού χαλκού	Η ονομασία πρέπει να περιέχει την ονομασία του εγκεκριμένου συμπλεκτικού παράγοντα που μπορεί να ταυτοποιηθεί με ευρωπαϊκό πρότυπο	Υδατοδιαλυτός χαλκός (Cu) Ολικός χαλκός (Cu) συμπλοκοποιημένος»
-------	-----------------	---	---	--	--

δ) Το τμήμα E.1.4 τροποποιείται ως εξής:

i) η εγγραφή 4γ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4(γ)	Λίπασμα σιδήρου σε μορφή διαλύματος	Υδατικό διάλυμα των τύπων 4(α) και/ή 4(β) ή 4(δ)	2 % υδατοδιαλυτού Fe Όταν αναμειγνύονται οι τύποι 4(α) και 4(δ), το συμπλοκοποιημένο κλάσμα πρέπει να είναι τουλάχιστον το 40 % του υδατοδιαλυτού Fe	Η ονομασία πρέπει να περιλαμβάνει: (1) τις ονομασίες των ανόργανων ανιόντων, αν υπάρχουν· (2) την ονομασία κάθε εγκεκριμένου χηλικού αντιδραστήριου που συμπλοκοποιεί τουλάχιστον 1 % υδατοδιαλυτού σιδήρου, αν υπάρχει, και που μπορεί να ταυτοποιηθεί και να προσδιοριστεί ποσοτικά με ευρωπαϊκό πρότυπο· ή την ονομασία του εγκεκριμένου συμπλεκτικού παράγοντα που μπορεί να ταυτοποιηθεί με ευρωπαϊκό πρότυπο	Υδατοδιαλυτός σίδηρος (Fe) Σίδηρος (Fe) που συμπλοκοποιείται με κάθε χηλικό παράγοντα που συμπλοκοποιεί τουλάχιστον 1 % υδατοδιαλυτού σιδήρου και που μπορεί να ταυτοποιηθεί και να προσδιοριστεί ποσοτικά με ευρωπαϊκό πρότυπο Σίδηρος (Fe) που σχηματίζει σύμπλοκο με τον εγκεκριμένο συμπλεκτικό παράγοντα που μπορεί να ταυτοποιηθεί με ευρωπαϊκό πρότυπο Προαιρετικά: Ολικός σίδηρος (Fe) που συμπλοκοποιείται με εγκεκριμένα χηλικά αντιδραστήρια»
-------	-------------------------------------	--	---	--	---

ii) προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή 4δ):

«4(δ)	Σύμπλοκο σιδήρου	Υδατοδιαλυτό προϊόν που περιέχει σίδηρο χημικά συνδεδεμένο με εγκεκριμένο συμπλεκτικό παράγοντα	5 % υδατοδιαλυτού Fe και το συμπλοκοποιημένο κλάσμα πρέπει να είναι τουλάχιστον 80 % του υδατοδιαλυτού σιδήρου	Η ονομασία πρέπει να περιέχει την ονομασία του εγκεκριμένου συμπλεκτικού παράγοντα που μπορεί να ταυτοποιηθεί με ευρωπαϊκό πρότυπο	Υδατοδιαλυτός σίδηρος (Fe) Ολικός σίδηρος (Fe) που συμπλοκοποιείται»
-------	------------------	---	--	--	---

ε) Το τμήμα E.1.5 τροποποιείται ως εξής:

i) η εγγραφή 5ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5(ε)	Λίπασμα μαγγανίου σε μορφή διαλύματος	Υδατικό διάλυμα των τύπων 5(α) και/ή 5(β) ή 5(ζ)	2 % υδατοδιαλυτού Mn Όταν αναμειγνύονται οι τύποι 5(α) και 5(ζ), το συμπλοκοποιημένο κλάσμα πρέπει να είναι τουλάχιστον το 40 % του υδατοδιαλυτού Mn	Η ονομασία πρέπει να περιλαμβάνει: (1) τις ονομασίες των ανόργανων ανιόντων, αν υπάρχουν (2) την ονομασία κάθε εγκεκριμένου χηλικού αντιδραστήριου που συμπλοκοποιεί τουλάχιστον 1 % υδατοδιαλυτού μαγγανίου, αν υπάρχει, και που μπορεί να ταυτοποιηθεί και να προσδιοριστεί ποσοτικά με ευρωπαϊκό πρότυπο ή την ονομασία του εγκεκριμένου συμπλεκτικού παράγοντα που μπορεί να ταυτοποιηθεί με ευρωπαϊκό πρότυπο	Υδατοδιαλυτό μαγγάνιο (Mn) Μαγγάνιο (Mn) που συμπλοκοποιείται με κάθε εγκεκριμένο χημικό αντιδραστήριο που συμπλοκοποιεί τουλάχιστον 1 % υδατοδιαλυτού μαγγανίου και που μπορεί να ταυτοποιηθεί και να προσδιοριστεί ποσοτικά με ευρωπαϊκό πρότυπο Μαγγάνιο (Mn) που σχηματίζει σύμπλοκο με τον εγκεκριμένο συμπλεκτικό παράγοντα που μπορεί να ταυτοποιηθεί με ευρωπαϊκό πρότυπο Προαιρετικά: ολικό μαγγάνιο (Mn) που συμπλοκοποιείται με εγκεκριμένα χηλικά αντιδραστήρια»
-------	---------------------------------------	--	---	--	---

ii) προστίθενται οι ακόλουθες εγγραφές 5στ) και 5ζ):

«5 (στ)	Λίπασμα μαγγανίου σε μορφή αιωρήματος	Προϊόν που λαμβάνεται με εναίωρηση των τύπων 5(α) και/ή 5(β) και/ή 5(γ) σε νερό	17 % ολικό Mn	Η ονομασία πρέπει να περιλαμβάνει: (1) τις ονομασίες των ανόργανων ανιόντων, αν υπάρχουν (2) την ονομασία κάθε εγκεκριμένου χηλικού αντιδραστήριου που συμπλοκοποιεί τουλάχιστον 1 % υδατοδιαλυτού μαγγανίου, αν υπάρχει, και που μπορεί να ταυτοποιηθεί και να προσδιοριστεί ποσοτικά με ευρωπαϊκό πρότυπο	Ολικό μαγγάνιο (Mn) Υδατοδιαλυτό μαγγάνιο (Mn), αν υπάρχει Μαγγάνιο (Mn) που συμπλοκοποιείται με κάθε εγκεκριμένο χημικό αντιδραστήριο που συμπλοκοποιεί τουλάχιστον 1 % υδατοδιαλυτού μαγγανίου και που μπορεί να ταυτοποιηθεί και να προσδιοριστεί ποσοτικά με ευρωπαϊκό πρότυπο
5(ζ)	Σύμπλοκο μαγγανίου	Υδατοδιαλυτό προϊόν που περιέχει μαγγάνιο χημικά συνδεδεμένο με εγκεκριμένο συμπλεκτικό παράγοντα	5 % υδατοδιαλυτού Mn και το συμπλοκοποιημένο κλάσμα πρέπει να είναι τουλάχιστον 80 % του υδατοδιαλυτού μαγγανίου	Η ονομασία πρέπει να περιέχει την ονομασία του εγκεκριμένου συμπλεκτικού παράγοντα που μπορεί να ταυτοποιηθεί με ευρωπαϊκό πρότυπο	Υδατοδιαλυτό μαγγάνιο (Mn) Ολικό μαγγάνιο (Mn) συμπλοκοποιημένο»

στ) Το τμήμα E.1.7 τροποποιείται ως εξής:

i) η εγγραφή 7ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7(ε)	Λίπασμα ψευδαργύρου σε μορφή διαλύματος	Υδατικό διάλυμα των τύπων 7(α) και/ή 7(β) ή 7(ζ)	2 % υδατοδιαλυτού Zn Όταν αναμειγνύονται οι τύποι 7α και 7ζ, το συμπλοκοποιημένο κλάσμα πρέπει να είναι τουλάχιστον το 40% του υδατοδιαλυτού Zn	Η ονομασία πρέπει να περιλαμβάνει: (1) τις ονομασίες των ανόργανων ανιόντων, αν υπάρχουν· (2) την ονομασία κάθε εγκεκριμένου χηλικού αντιδραστήριου που συμπλοκοποιεί τουλάχιστον 1% υδατοδιαλυτού ψευδαργύρου, αν υπάρχει, και που μπορεί να ταυτοποιηθεί και να προσδιοριστεί ποσοτικά με ευρωπαϊκό πρότυπο· ή την ονομασία του εγκεκριμένου συμπλεκτικού παράγοντα που μπορεί να ταυτοποιηθεί με ευρωπαϊκό πρότυπο	Υδατοδιαλυτός ψευδάργυρος (Zn) Ψευδάργυρος (Zn) που συμπλοκοποιείται με κάθε εγκεκριμένο χημικό αντιδραστήριο που συμπλοκοποιεί τουλάχιστον 1 % υδατοδιαλυτού ψευδαργύρου και που μπορεί να ταυτοποιηθεί και να προσδιοριστεί ποσοτικά με ευρωπαϊκό πρότυπο Ψευδάργυρος (Zn) που σχηματίζει σύμπλοκο με τον εγκεκριμένο συμπλεκτικό παράγοντα που μπορεί να ταυτοποιηθεί με ευρωπαϊκό πρότυπο Προαιρετικά: ολικός ψευδάργυρος (Zn) που συμπλοκοποιείται με εγκεκριμένα χηλικά αντιδραστήρια»
-------	---	--	--	---	---

ii) προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή 7ζ):

«7(ζ)	Σύμπλοκο ψευδαργύρου	Υδατοδιαλυτό προϊόν που περιέχει ψευδάργυρο χημικά συνδεδεμένο με εγκεκριμένο συμπλεκτικό παράγοντα	5 % υδατοδιαλυτού ψευδαργύρου και το συμπλοκοποιημένο κλάσμα πρέπει να είναι τουλάχιστον 80 % του υδατοδιαλυτού ψευδαργύρου	Η ονομασία πρέπει να περιέχει την ονομασία του εγκεκριμένου συμπλεκτικού παράγοντα που μπορεί να ταυτοποιηθεί με ευρωπαϊκό πρότυπο	Υδατοδιαλυτός ψευδάργυρος (Zn) Ολικός ψευδάργυρος (Zn) συμπλοκοποιημένος»
-------	----------------------	---	---	--	--

2. Στο τμήμα E.2, ο πίνακας E.2.4 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«Αριθ.	Ονομασία τύπου	Στοιχεία σχετικά με τη μέθοδο παραγωγής και ουσιώδεις απαιτήσεις	Ελάχιστη περιεκτικότητα σε θρεπτικά συστατικά (επί τοις εκατό κατά βάρος) Στοιχεία σχετικά με την έκφραση των θρεπτικών συστατικών Λοιπές απαιτήσεις	Άλλα στοιχεία σχετικά με την ονομασία τύπου	Περιεκτικότητα σε θρεπτικά συστατικά που πρέπει να δηλώνεται Μορφή και διαλυτότητα των ιχνοστοιχείων Άλλα κριτήρια
1	2	3	4	5	6
1	Μείγμα θρεπτικών ιχνοστοιχείων	Προϊόν που λαμβάνεται με την ανάμειξη δύο ή περισσότερων τύπων λιπασμάτων E.1 ή με διάλυση και/ή εναιώρηση δύο ή περισσότερων λιπασμάτων τύπου E.1 σε νερό	1. 5 % συνολική περιεκτικότητα σε στερεό μείγμα ή 2. 2 % συνολική περιεκτικότητα σε υγρό μείγμα Επιμέρους ιχνοστοιχεία σύμφωνα με το τμήμα E.2.1	Ονομασία κάθε ιχνοστοιχείου και το ισχύον χημικό του σύμβολο, σε αλφαβητική σειρά των χημικών τους συμβόλων, ακολουθούμενη από τις ονομασίες των κατιόντων του, αμέσως μετά την ονομασία τύπου	Συνολική περιεκτικότητα κάθε ιχνοστοιχείου εκφραζόμενη ως ποσοστό του λιπάσματος ανά μάζα, εκτός αν ένα ιχνοστοιχείο είναι πλήρως υδατοδιαλυτό. Υδατοδιαλυτή περιεκτικότητα κάθε ιχνοστοιχείου εκφραζόμενη ως ποσοστό του λιπάσματος ανά μάζα, όταν το διαλυτό περιεχόμενο είναι τουλάχιστον το ήμισυ του συνολικού περιεχομένου. Όταν ένα ιχνοστοιχείο είναι πλήρως υδατοδιαλυτό δηλώνεται μόνο το υδατοδιαλυτό περιεχόμενο. Όταν ένα ιχνοστοιχείο συνδέεται χημικά με οργανικό μόριο, το ιχνοστοιχείο πρέπει να δηλώνεται αμέσως μετά το υδατοδιαλυτό περιεχόμενο, ως ποσοστό του λιπάσματος ανά μάζα, ακολουθούμενο από τους όρους “σχηματίζει χηλικό σύμπλοκο με” ή “συμπλοκοποιείται με”, με την ονομασία κάθε εγκεκριμένου χηλικού αντιδραστηρίου ή συμπλεκτικού παράγοντα, όπως αναφέρεται στο τμήμα E.3 Η ονομασία του οργανικού μορίου μπορεί να αντικαθίσταται από τα αρχικά του. Η ακόλουθη δήλωση κάτω από τις υποχρεωτικές και προαιρετικές δηλώσεις: “Χρησιμοποιείται μόνο όταν υπάρχει αντικειμενική ανάγκη. Μην υπερβαίνετε την κατάλληλη δοσολογία.”

3. Το τμήμα E.3.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E.3.1. Χηλικά αντιδραστήρια (1)

Οξέα ή άλατα νατρίου, καλίου ή αμμωνίου των παρακάτω οξέων:

Αριθ.	Ονομασία	Εναλλακτική ονομασία	Χημικός τύπος	Αριθ. CAS του οξέος (1)
1	αιθυλοδιαμινοτετραοξικό οξύ	EDTA	C ₁₀ H ₁₆ O ₈ N ₂	60-00-4
2	2-υδροξυ-αιθυλο-αιθυλοδιαμινοτριοξικό οξύ	HEEDTA	C ₁₀ H ₁₈ O ₇ N ₂	150-39-0
3	διαιθυλενοτριαμινοπενταοξικό οξύ	DTPA	C ₁₄ H ₂₃ O ₁₀ N ₃	67-43-6
4	αιθυλοδιαμίνη- N,N'-δι[(ορθο-υδροξυφαινυλ)οξικό οξύ]	[o,o] EDDHA	C ₁₈ H ₂₀ O ₆ N ₂	1170-02-1
5	αιθυλοδιαμίνη- N-[(ορθο-υδροξυφαινυλ)οξικό οξύ]- N'-[(παρα-υδροξυφαινυλ)οξικό οξύ]	[o,p] EDDHA	C ₁₈ H ₂₀ O ₆ N ₂	475475-49-1
6	αιθυλοδιαμίνη- N,N'-δι[(ορθο-υδροξυ-μεθυλοφαινυλ)οξικό οξύ]	[o,o] EDDHMA	C ₂₀ H ₂₄ O ₆ N ₂	641632-90-8
7	αιθυλοδιαμίνη- N-[(ορθο-υδροξυ-μεθυλοφαινυλ)οξικό οξύ]- N'-[(παρα-υδροξυ-μεθυλοφαινυλ)οξικό οξύ]	[o,p] EDDHMA	C ₂₀ H ₂₄ O ₆ N ₂	641633-41-2
8	αιθυλοδιαμίνη- N,N'-δι[(5-καρβοξυ-2-υδροξυφαινυλ)οξικό οξύ]	EDDCHA	C ₂₀ H ₂₀ O ₁₀ N ₂	85120-53-2
9	αιθυλοδιαμίνη- N,N'-δι[(2-υδροξυ-5-σουλφοφαινυλ)οξικό οξύ] και τα προϊόντα συμπύκνωσής του	EDDHSA	C ₁₈ H ₂₀ O ₁₂ N ₂ S ₂ + n*(C ₁₂ H ₁₄ O ₈ N ₂ S)	57368-07-7 και 642045-40-7
10	Ιμινοδιηλεκτρικό οξύ	IDHA	C ₈ H ₁₁ O ₈ N	131669-35-7
11	N,N'-δι(2-υδροξυβενζυλο)αιθυλοδιαμινο- N,N'-διοξικό οξύ	HBED	C ₂₀ H ₂₄ N ₂ O ₆	35998-29-9

(1) Μόνο για ενημέρωση.

(1) Τα χηλικά αντιδραστήρια πρέπει να ταυτοποιούνται και να ποσοτικοποιούνται με τα ευρωπαϊκά πρότυπα που καλύπτουν τα αναφερόμενα χηλικά αντιδραστήρια.»

4. Το τμήμα E.3.2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E.3.2. Συμπλεκτικοί παράγοντες (1)

Οι ακόλουθοι συμπλεκτικοί παράγοντες επιτρέπονται μόνο σε προϊόντα για υδρολίπανση και/ή διαφυλλική εφαρμογή, εκτός από τα λιγνοσουλφονικά (ή ξυλοσουλφονικά) άλατα Zn, Fe, Cu και Mn που μπορούν να εφαρμόζονται απευθείας στο έδαφος.

Οξέα ή άλατα νατρίου, καλίου ή αμμωνίου των παρακάτω οξέων:

Αριθ.	Ονομασία	Εναλλακτική ονομασία	Χημικός τύπος	Αριθ. CAS του οξέος (1)
1	Λιγνοσουλφονικό οξύ	LS	Δεν υπάρχει χημικός τύπος	8062-15-5

(1) Μόνο για ενημέρωση.

(1) Οι συμπλεκτικοί παράγοντες πρέπει να ταυτοποιούνται με τα ευρωπαϊκά πρότυπα που καλύπτουν τους αναφερόμενους συμπλεκτικούς παράγοντες.»

5. Στο τμήμα ΣΤ.1, προστίθενται οι ακόλουθες εγγραφές:

«2	Προϊόν που περιέχει δικυανοδιαμίδη (DCD) και 1,2,4-τριαζόλιο (TZ) EC# EINECS αριθ. 207-312-8 EC# EINECS αριθ. 206-022-9	Ελάχιστο 2,0 Μέγιστο 4,0		Αναλογία μείγματος 10:1 (DCD:TZ)
3	Προϊόν που περιέχει 1,2,4-τριαζόλιο (TZ) και 3-μεθυλοπυραζόλιο (MP) EC# EINECS αριθ. 206-022-9 EC# EINECS αριθ. 215-925-7	Ελάχιστο 0,2 Μέγιστο 1,0		Αναλογία μείγματος 2:1 (TZ:MP)»

6. Στο τμήμα ΣΤ.2, προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή:

«2	N-(2-νιτροφαινυλο)φωσφορικό τριαμίδιο (2-NPT) EC# EINECS αριθ. 477-690-9	Ελάχιστο 0,04 Μέγιστο 0,15»		
----	---	--------------------------------	--	--

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το τμήμα Β του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 τροποποιείται ως εξής:

1. Οι μέθοδοι 3.1.1 έως 3.1.4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέθοδος 3.1.1

Εκχύλιση του διαλυτού σε οργανικά οξέα φωσφόρου

EN 15956: Λιπάσματα — Εκχύλιση του διαλυτού σε οργανικά οξέα φωσφόρου

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 3.1.2

Εκχύλιση του διαλυτού σε 2 % μυρμηκικού οξέος φωσφόρου

EN 15919: Λιπάσματα — Εκχύλιση του διαλυτού σε 2 % μυρμηκικού οξέος φωσφόρου

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 3.1.3

Εκχύλιση του διαλυτού σε 2 % κιτρικού οξέος φωσφόρου

EN 15920: Λιπάσματα — Εκχύλιση του διαλυτού σε 2 % κιτρικού οξέος φωσφόρου

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 3.1.4

Εκχύλιση του διαλυτού φωσφόρου σε ουδέτερο κιτρικό αμμώνιο

EN 15957: Λιπάσματα — Εκχύλιση του διαλυτού σε ουδέτερο κιτρικό αμμώνιο φωσφόρου

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.».

2. Οι μέθοδοι 3.1.5.1 έως 3.1.5.3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέθοδος 3.1.5.1

Εκχύλιση του διαλυτού φωσφόρου κατά Petermann στους 65 °C

EN 15921: Λιπάσματα — Εκχύλιση του διαλυτού φωσφόρου κατά Petermann στους 65 °C

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 3.1.5.2

Εκχύλιση του διαλυτού φωσφόρου κατά Petermann σε θερμοκρασία περιβάλλοντος

EN 15922: Λιπάσματα — Εκχύλιση του διαλυτού φωσφόρου κατά Petermann σε θερμοκρασία περιβάλλοντος

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 3.1.5.3

Εκχύλιση του διαλυτού σε αλκαλικό κιτρικό αμμώνιο Joulié φωσφόρου

EN 15923: Λιπάσματα — Εκχύλιση του διαλυτού σε αλκαλικό κιτρικό αμμώνιο Joulié φωσφόρου

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.».

3. Η μέθοδος 3.1.6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέθοδος 3.1.6

Εκχύλιση του υδατοδιαλυτού φωσφόρου

EN 15958: Λιπάσματα — Εκχύλιση του υδατοδιαλυτού φωσφόρου

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.».

4. Η μέθοδος 3.2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέθοδος 3.2

Προσδιορισμός του εκχυλισθέντος φωσφόρου

EN 15959: Λιπάσματα — Προσδιορισμός του εκχυλισθέντος φωσφόρου

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.»

5. Οι μέθοδοι 7.1 και 7.2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέθοδος 7.1

Προσδιορισμός της λεπτότητας αλέσματος (ξηρή διαδικασία)

EN 15928: Λιπάσματα — Προσδιορισμός της λεπτότητας αλέσματος (ξηρή διαδικασία)

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 7.2

Προσδιορισμός της λεπτότητας αλέσματος μαλακών φυσικών φωσφορικών

EN 15924: Λιπάσματα — Προσδιορισμός της λεπτότητας αλέσματος μαλακών φυσικών φωσφορικών

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.»

6. Οι μέθοδοι 8.1 έως 8.5 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέθοδος 8.1

Εκχύλιση του ολικού ασβεστίου, του ολικού μαγνησίου, του ολικού νατρίου και του ολικού θείου με μορφή θεικών αλάτων

EN 15960: Λιπάσματα — Εκχύλιση του ολικού ασβεστίου, του ολικού μαγνησίου, του ολικού νατρίου και του ολικού θείου με μορφή θεικών αλάτων

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 8.2

Εκχύλιση του ολικού θείου που απαντά σε διάφορες μορφές

EN 15925: Λιπάσματα — Εκχύλιση του ολικού θείου που απαντά σε διάφορες μορφές

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 8.3

Εκχύλιση υδατοδιαλυτού ασβεστίου, μαγνησίου, νατρίου και θείου (υπό μορφή θεικών αλάτων)

EN 15961: Λιπάσματα — Εκχύλιση υδατοδιαλυτού ασβεστίου, μαγνησίου, νατρίου και θείου (υπό μορφή θεικών αλάτων)

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 8.4

Εκχύλιση υδατοδιαλυτού θείου όταν το θείο απαντά με διάφορες μορφές

EN 15926: Λιπάσματα — Εκχύλιση υδατοδιαλυτού θείου όταν το θείο απαντά με διάφορες μορφές

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 8.5

Εκχύλιση και προσδιορισμός του στοιχειακού θείου

EN 16032: Λιπάσματα — Εκχύλιση και προσδιορισμός του στοιχειακού θείου

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.»

7. Προστίθεται η ακόλουθη μέθοδος 8.11:

«Μέθοδος 8.11

Προσδιορισμός του ασβεστίου και του μυρμηκικού στο μυρμηκικό ασβέστιο

EN 15909: Λιπάσματα — Προσδιορισμός του ασβεστίου και του μυρμηκικού στο μυρμηκικό ασβέστιο σε διαφυλλικά λιπάσματα ασβεστίου

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.»

8. Η μέθοδος 11.3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέθοδος 11.3

Προσδιορισμός σιδήρου που συμπλοκοποιείται με ο,ο-EDDHA, ο,ο-EDDHMA και HBED

EN 13368-2: Λιπάσματα — Προσδιορισμός χηλικών αντιδραστηρίων στα λιπάσματα με χρωματογραφία. Μέρος 2: Προσδιορισμός Fe που συμπλοκοποιείται με ο,ο-EDDHA, ο,ο-EDDHMA και HBED με χρωματογραφία ιοντοζευγών

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.».

9. Προστίθενται οι ακόλουθες μέθοδοι 11.6, 11.7 και 11.8:

«Μέθοδος 11.6

Προσδιορισμός IDHA

EN 15950: Λιπάσματα — Προσδιορισμός του N-(1,2-δικαρβοξυαιθύλ)-D,L ασπαρτικού οξέος (ιμνο-δι-ηλεκτρικό οξύ, IDHA) με υγρή χρωματογραφία υψηλής απόδοσης (HPLC)

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 11.7

Προσδιορισμός λιγνοσουλφονικών αλάτων

EN 16109: Λιπάσματα — Προσδιορισμός ιόντων ιχνοστοιχείων που έχουν συμπλοκοποιηθεί σε λιπάσματα – Ταυτοποίηση λιγνοσουλφονικών αλάτων

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 11.8

Προσδιορισμός της περιεκτικότητας σε συμπλοκοποιημένα ιχνοστοιχεία και του συμπλοκοποιημένου κλάσματος ιχνοστοιχείων

EN 15962: Λιπάσματα — Προσδιορισμός της περιεκτικότητας σε συμπλοκοποιημένα ιχνοστοιχεία και του συμπλοκοποιημένου κλάσματος ιχνοστοιχείων

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.».

10. Προστίθενται οι ακόλουθες μέθοδοι 12.3, 12.4 και 12.5:

«Μέθοδος 12.3

Προσδιορισμός του 3-μεθυλοπυραζόλιου

EN 15905: Λιπάσματα — Προσδιορισμός του 3-μεθυλοπυραζόλιου με υγρή χρωματογραφία υψηλής απόδοσης (HPLC).

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 12.4

Προσδιορισμός TZ

EN 16024: Λιπάσματα — Προσδιορισμός 1H,1,2,4-τριαζολίου στην ουρία και σε λιπάσματα που περιέχουν ουρία – Μέθοδος υγρής χρωματογραφίας υψηλής απόδοσης (HPLC)

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 12.5

Προσδιορισμός 2-NPT

EN 16075: Λιπάσματα — Προσδιορισμός του N-(2-νιτροφανυλο)φωσφορικό τριαμίδιο (2-NPT) στην ουρία και σε λιπάσματα που περιέχουν ουρία - Μέθοδος υγρής χρωματογραφίας υψηλής απόδοσης (HPLC)

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 224/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Μαρτίου 2012

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Μαρτίου 2012.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	IL	51,1
	JO	68,6
	MA	63,8
	TN	88,2
	TR	117,1
	ZZ	77,8
0707 00 05	JO	183,3
	TR	170,7
	ZZ	177,0
0709 91 00	EG	158,2
	ZZ	158,2
0709 93 10	MA	52,1
	TR	134,9
	ZZ	93,5
0805 10 20	EG	51,3
	IL	72,0
	MA	59,2
	TN	55,2
	TR	65,7
	ZZ	60,7
0805 50 10	EG	69,0
	MA	69,1
	TR	55,4
	ZZ	64,5
0808 10 80	AR	89,5
	BR	84,7
	CA	121,2
	CL	103,2
	CN	91,7
	MK	36,4
	US	159,7
	ZZ	98,1
0808 30 90	AR	95,7
	CL	108,4
	CN	52,9
	ZA	102,9
	ZZ	90,0

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

III

(Λοιπές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

αριθ. 533/09/COL

της 16ης Δεκεμβρίου 2009

για την 77η τροποποίηση των διαδικαστικών και ουσιαστικών διατάξεων στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων με την προσθήκη ενός νέου κεφαλαίου σχετικά με την απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων κατηγοριών κρατικών ενισχύσεων

Η ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ ⁽¹⁾,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 61 έως 63 και το πρωτόκολλο 26,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη συμφωνία μεταξύ των κρατών της ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 24 και το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Σύμφωνα με το άρθρο 24 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου, η Αρχή θέτει σε εφαρμογή τις διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις.

Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου, η Αρχή εκδίδει ανακοινώσεις και κατευθυντήριες γραμμές για θέματα τα οποία άπτονται της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, εφόσον τούτο προβλέπεται ρητά από την εν λόγω συμφωνία ή από τη συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου ή εφόσον το κρίνει αναγκαίο η Αρχή.

Η Αρχή υιοθέτησε τους διαδικαστικούς και ουσιαστικούς κανόνες στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων ⁽⁴⁾ στις 19 Ιανουαρίου 1994.

⁽¹⁾ Καλούμενη εφεξής: «η Αρχή».

⁽²⁾ Καλούμενη εφεξής «συμφωνία για τον ΕΟΧ».

⁽³⁾ Καλούμενη εφεξής: «συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου».

⁽⁴⁾ Κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή και ερμηνεία των άρθρων 61 και 62 της συμφωνίας ΕΟΧ και του άρθρου 1 του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί εποπτείας και δικαστηρίου, που εγκρίθηκαν και εκδόθηκαν από την Αρχή στις 19 Ιανουαρίου 1994, δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (εφεξής «ΕΕ») L 231 της 3.9.1994, σ. 1 και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 32 της 3.9.1994, σ. 1. Καλούμενες εφεξής «κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις». Το επικαιροποιημένο κείμενο των κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις δημοσιεύθηκε στον δικτυακό τόπο της Αρχής στην ακόλουθη διεύθυνση: <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εξέδωσε, στις 16 Ιουνίου 2009, ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων κατηγοριών κρατικών ενισχύσεων ⁽⁵⁾.

Η ανακοίνωση αυτή παρουσιάζει ενδιαφέρον και για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Η ενιαία εφαρμογή των σχετικών με τις κρατικές ενισχύσεις κανόνων του ΕΟΧ πρέπει να εξασφαλίζεται σε ολόκληρο τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Σύμφωνα με το σημείο II του τμήματος «ΓΕΝΙΚΑ», στο τέλος του παραρτήματος XV της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, η Αρχή εκδίδει, κατόπιν διαβουλεύσεων με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, πράξεις αντίστοιχες με εκείνες που εκδίδονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Αφού διεξήγαγε διαβουλεύσεις επί του θέματος με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στις 8 Δεκεμβρίου 2009, καθώς και με τα κράτη της ΕΖΕΣ, με επιστολές της 20ής Νοεμβρίου 2009,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις τροποποιούνται με την προσθήκη ενός νέου κεφαλαίου σχετικά με την απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων κατηγοριών κρατικών ενισχύσεων. Το νέο κεφάλαιο περιέχεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 136 της 16.6.2009, σ. 3.

Άρθρο 2

Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ

Per SANDERUD
Πρόεδρος

Kristján Andri STEFÁNSSON
Μέλος της Αρχής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ⁽¹⁾**1. Εισαγωγή**

- (1) Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές καθορίζουν μια απλοποιημένη διαδικασία με την οποία η Αρχή προτίθεται, σε στενή συνεργασία με το ενδιαφερόμενο κράτος ΕΖΕΣ, να εξετάζει σε σύντομο χρονικό διάστημα ορισμένα είδη μέτρων κρατικής στήριξης για τα οποία απαιτείται από την Αρχή μόνο να επαληθεύσει ότι το μέτρο είναι σύμφωνο με τους υφιστάμενους κανόνες και πρακτικές χωρίς να ασκήσει οποιαδήποτε διακριτική εξουσία. Από την εμπειρία που απέκτησε η Αρχή από την εφαρμογή του άρθρου 61 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ και των κανονισμών, πλαισίων, κατευθυντήριων γραμμών και ανακοινώσεων που έχουν εκδοθεί βάσει του άρθρου 61 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽²⁾, προκύπτει ότι ορισμένες κατηγορίες κοινοποιηθείσας ενίσχυσης συνήθως εγκρίνονται χωρίς να προκαλούν αμφιβολίες ως προς το συμβιβασμό τους με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ, υπό την προϋπόθεση ότι δεν υφίστανται ειδικές περιστάσεις. Οι εν λόγω κατηγορίες ενισχύσεων περιγράφονται στο τμήμα 2. Άλλα μέτρα ενισχύσεων που έχουν κοινοποιηθεί στην Αρχή θα αποτελέσουν αντικείμενο των καταλλήλων διαδικασιών ⁽³⁾ και, καταρχήν, του κώδικα βέλτιστων πρακτικών για τη διενέργεια των διαδικασιών ελέγχου των κρατικών ενισχύσεων.
- (2) Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές έχουν ως στόχο τον καθορισμό των προϋποθέσεων υπό τις οποίες η Αρχή θα εκδίδει κατά κανόνα συνοπτική απόφαση που θα κηρύσσει ορισμένα είδη μέτρων κρατικής στήριξης συμβατά με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ σύμφωνα με την απλοποιημένη διαδικασία, καθώς και την παροχή οδηγιών σχετικά με την ίδια τη διαδικασία. Εφόσον πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές, η Αρχή θα καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για την έκδοση συνοπτικής απόφασης ότι το κοινοποιηθέν μέτρο δεν αποτελεί ενίσχυση ή για μη προβολή αντιρρήσεων εντός 20 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία της κοινοποίησης, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 ή το άρθρο 4 παράγραφος 3 του μέρους II του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας μεταξύ των κρατών ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπευούσας Αρχής και Δικαστηρίου.
- (3) Ωστόσο, εάν έχουν εφαρμογή κάποιες από τις διασφαλίσεις ή εξαιρέσεις που προβλέπονται στα σημεία 6 έως 12 στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές, η Αρχή θα επανέλθει στη συνήθη διαδικασία σχετικά με τις κοινοποιηθείσες ενισχύσεις που περιγράφονται στο κεφάλαιο II του πρωτοκόλλου 3 και θα εκδώσει κατόπιν διεξοδική απόφαση σύμφωνα με τα άρθρα 4 ή/και 7 του εν λόγω πρωτοκόλλου. Σε κάθε περίπτωση, οι μόνες νομικά εκτελεστές προδησιμίες είναι εκείνες που ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 και στο άρθρο 7 παράγραφος 6 του πρωτοκόλλου 3.
- (4) Ακολουθώντας τη διαδικασία που περιγράφεται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές, η Αρχή έχει ως στόχο να καταστήσει τον έλεγχο της κρατικής ενίσχυσης στον ΕΟΧ περισσότερο προβλέψιμο και αποδοτικό. Κανένα μέρος των κατευθυντήριων αυτών γραμμών δεν θα πρέπει ωστόσο να ερμηνευθεί ότι συνεπάγεται ότι το μέτρο στήριξης που δεν χαρακτηρίζεται ως κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 61 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ πρέπει να κοινοποιείται στην Αρχή, μολονότι τα κράτη ΕΖΕΣ εξακολουθούν να είναι ελεύθερα να κοινοποιούν τα εν λόγω μέτρα στήριξης για λόγους ασφαλείας δικαίου.

2. Κατηγορίες κρατικών ενισχύσεων που είναι κατάλληλες προκειμένου να εξεταστούν με την απλοποιημένη διαδικασία*Επιλέξιμες κατηγορίες κρατικών ενισχύσεων*

- (5) Οι ακόλουθες κατηγορίες μέτρων είναι καταρχήν κατάλληλες να εξεταστούν με την απλοποιημένη διαδικασία:

- a) Κατηγορία 1: τα μέτρα ενίσχυσης που εμπίπτουν στα τμήματα «συνήθους αξιολόγησης» των υφιστάμενων κατευθυντήριων γραμμών.

⁽¹⁾ Το παρόν κεφάλαιο αντιστοιχεί στην ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων κατηγοριών κρατικών ενισχύσεων, ΕΕ L 136 της 16.6.2009, σ. 3.

⁽²⁾ Βλέπε, ιδίως, τις κατευθυντήριες γραμμές για κρατικές ενισχύσεις στους τομείς της έρευνας και ανάπτυξης, καθώς και της κιννοτομίας (ΕΕ L 305 της 19.11.2009, σ. 1 και συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ αριθ. 60 της 19.11.2009, σ. 1), καλούμενες εφεξής «κατευθυντήριες γραμμές για την έρευνα και ανάπτυξη και για την κιννοτομία» τις κατευθυντήριες γραμμές για κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την προώθηση των επενδύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις, ΕΕ L 184 της 16.7.2009, σ. 18, καλούμενες εφεξής «κατευθυντήριες γραμμές για επιχειρηματικά κεφάλαια» τις κατευθυντήριες γραμμές για κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την περιβαλλοντική προστασία (ΕΕ L 144 της 10.6.2010, σ. 1 και συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ αριθ. 29 της 10.6.2010, σ. 1), καλούμενες εφεξής «κατευθυντήριες γραμμές για περιβαλλοντικές ενισχύσεις» τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα 2007-2013, ΕΕ L 54 της 28.2.2008, σ. 1, καλούμενες εφεξής «κατευθυντήριες γραμμές για περιφερειακές ενισχύσεις» την απόφαση σχετικά με την παράταση της ισχύος των κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις στη ναυπηγική βιομηχανία, ΕΕ L 148 της 11.6.2009, σ. 55, καλούμενη εφεξής «κατευθυντήριες γραμμές για τη ναυπηγική βιομηχανία» τις κατευθυντήριες γραμμές για κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για κινηματογραφικές και λοιπές οπτικοακουστικές δραστηριότητες (ΕΕ L 105 της 21.4.2011, σ. 32 και συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ αριθ. 23 της 21.4.2011, σ. 1), καλούμενες εφεξής «κατευθυντήριες γραμμές για τον κινηματογράφο» κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2008, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης (γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία), ΕΕ L 214 της 9.8.2008, σ. 3, που ενσωματώθηκε στο παράρτημα XV της συμφωνίας ΕΟΧ με την απόφαση αριθ. 120/2008 της Μεικτής Επιτροπής, που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ L 339 της 18.12.2008, σ. 111, καθώς και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 79 της 18.12.2008, σ. 20.

⁽³⁾ Μέτρα που κοινοποιήθηκαν στην Αρχή στο πλαίσιο της τρέχουσας χρηματοπιστωτικής κρίσης σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της Αρχής που φέρουν τον τίτλο «Η εφαρμογή των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων στα ληφθέντα μέτρα για τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στο πλαίσιο της τρέχουσας παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής κρίσης» (ΕΕ L 17 της 20.1.2011, σ. 1 και συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ αριθ. 3 της 20.1.2011, σ. 1) και το «προσωρινό πλαίσιο για τη λήψη μέτρων κρατικής ενίσχυσης με σκοπό να στηριχθεί η πρόσβαση στη χρηματοδότηση κατά τη διάρκεια της τρέχουσας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης» (ΕΕ L 15 της 20.1.2011, σ. 26 και συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ αριθ. 3 της 20.1.2011, σ. 31) δεν θα αποτελέσει αντικείμενο της απλοποιημένης διαδικασίας που ορίζεται στις εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές. Έχουν τεθεί σε εφαρμογή συγκεκριμένες και ad hoc ρυθμίσεις για την ταχεία αντιμετώπιση αυτών των περιπτώσεων.

Τα μέτρα ενίσχυσης που εμπίπτουν στα τμήματα «συνήθους αξιολόγησης» (τα επονομαζόμενα τμήματα «περιοχής ασφαλείας») ⁽⁴⁾, ή που υπόκεινται σε ισοδύναμα είδη αξιολόγησης ⁽⁵⁾ των οριζόντιων κατευθυντήριων γραμμών, και τα οποία δεν καλύπτονται από τον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία, είναι κατά κανόνα κατάλληλα να εξεταστούν με την απλοποιημένη διαδικασία.

Η απλοστευμένη διαδικασία εφαρμόζεται μόνο εφόσον η Αρχή εξασφαλίσει, μετά τη φάση προ της κοινοποίησης (βλέπε σημεία 13 έως 16), την τήρηση των ουσιωδών και διαδικαστικών απαιτήσεων που περιλαμβάνονται στα σχετικά τμήματα των αντίστοιχων κατευθυντήριων γραμμών. Αυτό σημαίνει ότι η φάση προ της κοινοποίησης επιβεβαιώνει ότι το κοινοποιηθέν μέτρο ενίσχυσης πληροί εκ πρώτης όψεως τους σχετικούς όρους, όπως περιλαμβάνονται λεπτομερώς σε κάθε ένα από τα υπάρχοντα οριζόντια νομοθετήματα:

- κατηγορία δικαιούχων,
- επιλέξιμες δαπάνες,
- εντάσεις ενίσχυσης και πριμοδοτήσεις,
- μεμονωμένο ανώτατο όριο κοινοποίησης ή μέγιστο ποσό ενίσχυσης,
- κατηγορία χρησιμοποιούμενου μέσου ενίσχυσης,
- σώρευση,
- της ενίσχυσης να λειτουργήσει ως κίνητρο,
- ικανότητα διαφάνεια,
- αποκλεισμός των δικαιούχων για τους οποίους εκκρεμεί εντολή ανάκτησης ενισχύσεων ⁽⁶⁾.

Η Αρχή, στην κατηγορία αυτή, είναι διατεθειμένη να μελετήσει την εφαρμογή της απλοποιημένης διαδικασίας στα ακόλουθα είδη μέτρων:

- i) μέτρα για τη χορήγηση επιχειρηματικών κεφαλαίων που δεν λαμβάνουν τη μορφή συμμετοχής σε επενδυτικό ταμείο ιδιωτικών συμμετοχών και που πληρούν όλους τους όρους του τμήματος 4 των κατευθυντήριων γραμμών για τα επιχειρηματικά κεφάλαια·
- ii) περιβαλλοντικές επενδυτικές ενισχύσεις που πληρούν τους όρους του τμήματος 3 των κατευθυντήριων γραμμών για τις περιβαλλοντικές ενισχύσεις:
 - των οποίων οι επιλέξιμες δαπάνες καθορίζονται με μια μέθοδο υπολογισμού του συνολικού κόστους σύμφωνα με το σημείο 82 των κατευθυντήριων γραμμών για τις περιβαλλοντικές ενισχύσεις ⁽⁷⁾, ή
 - που περιλαμβάνουν πριμοδότηση για την οικολογική καινοτομία που αποδεικνύεται σύμφωνη με το σημείο 78 του κοινοτικού πλαισίου για τις περιβαλλοντικές ενισχύσεις ⁽⁸⁾·
- iii) ενισχύσεις για νέες καινοτόμες επιχειρήσεις, οι οποίες χορηγούνται σύμφωνα με το τμήμα 5.4 των κατευθυντήριων γραμμών για την έρευνα και ανάπτυξη και την καινοτομία, και των οποίων ο καινοτόμος χαρακτήρας καθορίζεται βάσει του τμήματος 5.4 στοιχείο β) σημείο i) των κατευθυντήριων γραμμών ⁽⁹⁾·
- iv) ενισχύσεις για συμπλέγματα φορέων καινοτομίας που χορηγούνται σύμφωνα με τα τμήματα 5.8 και 7.1 των κατευθυντήριων γραμμών για την έρευνα και ανάπτυξη και την καινοτομία·
- v) ενίσχυση για διαδικαστική και οργανωτική καινοτομία σε υπηρεσίες, σύμφωνα με το τμήμα 5.5 των κατευθυντήριων γραμμών για την έρευνα και ανάπτυξη και την καινοτομία·
- vi) ad hoc περιφερειακές ενισχύσεις οι οποίες είναι κάτω από το ατομικό όριο κοινοποίησης που προβλέπεται στο σημείο 53 των κατευθυντήριων γραμμών για τις περιφερειακές ενισχύσεις ⁽¹⁰⁾·

⁽⁴⁾ Όπως το τμήμα 5 των κατευθυντήριων γραμμών για την έρευνα και ανάπτυξη και την καινοτομία, ή το τμήμα 3 των κατευθυντήριων γραμμών για την περιβαλλοντική ενίσχυση, και το τμήμα 4 των κατευθυντήριων γραμμών για τα επιχειρηματικά κεφάλαια.

⁽⁵⁾ Κατευθυντήριες γραμμές για περιφερειακές ενισχύσεις: τμήμα 3.1.2 των κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και την αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων, ΕΕ L 107 της 28.4.2005, σ. 28, εφεξής «κατευθυντήριες γραμμές για τη διάσωση και την αναδιάρθρωση».

⁽⁶⁾ Η Αρχή θα επανέλθει στη συνήθη διαδικασία εάν μία επιχείρηση που υπόκειται σε εντολή ανάκτησης ενισχύσεων κατόπιν προηγούμενης απόφασης της Αρχής που κηρύττει μία ενίσχυση παράνομη και ασύμβατη με τη συμφωνία ΕΟΧ θα μπορούσε να ωφεληθεί από το κοινοποιηθέν μέτρο ενίσχυσης (επονομαζόμενο θέμα Deggendorf). Βλέπε υπόθεση C-188/92, TWD Textielwerke Deggendorf, Συλλογή 1994, σ. I-833.

⁽⁷⁾ Το άρθρο 18 παράγραφος 5 του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία προβλέπει απλοποιημένη μέθοδο υπολογισμού των εξόδων.

⁽⁸⁾ Ο γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία δεν εξαιρεί τις πριμοδοτήσεις για την οικολογική καινοτομία.

⁽⁹⁾ Μόνο ενισχύσεις σε νέες καινοτόμες επιχειρήσεις που πληρούν τους όρους που παρατίθενται στο σημείο 5.4 στοιχείο β) στοιχείο ii) των κατευθυντήριων γραμμών για την έρευνα και ανάπτυξη και την καινοτομία υπόκεινται στις διατάξεις του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία.

⁽¹⁰⁾ Στις περιπτώσεις αυτές, οι πληροφορίες που παρέχει το κράτος ΕΖΕΣ πρέπει να αποδεικνύουν σαφώς ότι: i) το ποσό της ενίσχυσης παραμένει κάτω από το όριο κοινοποίησης (χωρίς πολύπλοκους υπολογισμούς της καθαρής παρούσας αξίας)· ii) η ενίσχυση αφορά νέα επένδυση (όχι επένδυση αντικατάστασης)· και iii) τα ευεργετικά αποτελέσματα της ενίσχυσης για περιφερειακή ανάπτυξη αντισταθμίζουν σαφώς τις στρεβλώσεις του ανταγωνισμού που προκαλεί. Βλέπε, για παράδειγμα, την απόφαση της Επιτροπής στην υπόθεση N 721/2007 (Πολωνία, «Reuters Europe SA»).

- vii) ενισχύσεις για τη διάσωση στους κλάδους παραγωγής και υπηρεσιών (εκτός του οικονομικού κλάδου) που πληρούν όλους τους ουσιαστικούς όρους των τμημάτων 3.1.1 και 3.1.2 των κατευθυντήριων γραμμών για τις ενισχύσεις διάσωσης και αναδιάρθρωσης ⁽¹¹⁾.
- viii) προγράμματα διάσωσης και αναδιάρθρωσης για μικρές επιχειρήσεις που πληρούν όλες τις προϋποθέσεις του τμήματος 4 των κατευθυντήριων γραμμών για τη διάσωση και αναδιάρθρωση ⁽¹²⁾.
- ix) ad hoc ενισχύσεις αναδιάρθρωσης για μικρομεσαίες επιχειρήσεις, εφόσον πληρούνται όλοι οι όροι του τμήματος 3 των κατευθυντήριων γραμμών για τη διάσωση και αναδιάρθρωση ⁽¹³⁾.
- x) πιστώσεις εξαγωγών στη ναυπηγική βιομηχανία εφόσον πληρούνται όλοι οι όροι του τμήματος 3.3.4 των κατευθυντήριων γραμμών για τη ναυπηγική βιομηχανία ⁽¹⁴⁾.
- xi) προγράμματα ενισχύσεων στον οπτικοακουστικό τομέα, τα οποία πληρούν όλους τους όρους του τμήματος 2.3 των κατευθυντήριων γραμμών για τον κινηματογράφο όσον αφορά την ανάπτυξη, την παραγωγή, τη διανομή και την προώθηση οπτικοακουστικών έργων ⁽¹⁵⁾.

Ο παραπάνω κατάλογος είναι ενδεικτικός και μπορεί να εξελιχθεί βάσει των μελλοντικών αναθεωρήσεων των ισχυόντων μέσων ή με την έγκριση των νέων μέσων. Η Αρχή δύναται να αναθεωρεί περιοδικά τον κατάλογο αυτό ώστε να είναι σύμφωνος με τους ισχύοντες κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις.

β) Κατηγορία 2: μέτρα που ανταποκρίνονται στην πάγια πρακτική λήψης αποφάσεων της Αρχής.

Τα μέτρα ενισχύσεων των οποίων τα χαρακτηριστικά αντιστοιχούν σε αυτά που εγκρίθηκαν στις τουλάχιστον τρεις προηγούμενες αποφάσεις της Αρχής (καλούμενες εφεξής «προηγούμενες αποφάσεις») ⁽¹⁶⁾ και που μπορούν επομένως να αξιολογηθούν αμέσως βάσει αυτής της εν λόγω καθιερωμένης πρακτικής λήψης αποφάσεων της Αρχής, είναι κατά κανόνα κατάλληλα να εξεταστούν με την απλοποιημένη διαδικασία. Μόνο οι αποφάσεις της Αρχής που εγκρίθηκαν κατά τη διάρκεια των δέκα τελευταίων ετών πριν από την ημερομηνία της σχετικής προηγούμενης κοινοποίησης (βλέπε σημείο 14) μπορούν να θεωρηθούν «προηγούμενες αποφάσεις».

Η απλοποιημένη διαδικασία θα εφαρμοστεί μόνο στις περιπτώσεις όπου η Αρχή βεβαιωθεί, μετά τη φάση προ της κοινοποίησης (βλέπε σημεία 13-16), ότι πληρούνται οι σχετικές ουσιαστικές και διαδικαστικές προϋποθέσεις που ίσχυαν για τις προηγούμενες αποφάσεις, ιδίως όσον αφορά τους στόχους και τη γενική δομή του μέτρου, τις κατηγορίες των δικαιούχων, τις επιλέξιμες δαπάνες, τα ανώτατα ατομικά όρια κοινοποίησης, την ένταση των ενισχύσεων και (κατά περίπτωση) τις παροχές, τις διατάξεις σώρευσης, τον χαρακτήρα παροχής κινήτρων και τις απαιτήσεις διαφάνειας. Επιπλέον, όπως επισημαίνεται στο σημείο 11, η Αρχή θα επανέλθει στη συνήθη διαδικασία εάν μία επιχείρηση που υπόκειται σε εντολή ανάκτησης ενισχύσεων κατόπιν προηγούμενης απόφασης της Αρχής που κηρύττει μία ενίσχυση παράνομη και ασύμβατη με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ (επονομαζόμενη υπόθεση Deggen Dorf), θα μπορούσε να ωφεληθεί από το κοινοποιηθέν μέτρο ενίσχυσης.

Η Αρχή, στην κατηγορία αυτή, είναι διατεθειμένη να μελετήσει την εφαρμογή της απλοποιημένης διαδικασίας στα ακόλουθα είδη μέτρων:

- i) μέτρα ενισχύσεων για τη διατήρηση της εθνικής πολιτιστικής κληρονομιάς σχετικά με δραστηριότητες που συνδέονται με ιστορικούς, αρχαιολογικούς χώρους ή εθνικά μνημεία εφόσον η ενίσχυση περιορίζεται στη «διαφύλαξη της κληρονομιάς» κατά την έννοια του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ σε συνδυασμό με το άρθρο 107 παράγραφος 3 στοιχείο δ) της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁷⁾.

⁽¹¹⁾ Βλέπε π.χ. την απόφαση της Επιτροπής στις υποθέσεις N 28/2006 (Πολωνία, Techmatrans); N 258/2007 (Γερμανία, Rettungsbeihilfe zugunsten der Erich Rohde KG); και N 802/2006 (Ιταλία, ενίσχυση διάσωσης στην Sandretto Industrie).

⁽¹²⁾ Βλέπε, για παράδειγμα, τις αποφάσεις της Επιτροπής στις υποθέσεις N 85/2008 (Αυστρία, καθεστώς ενισχύσεων για μικρομεσαίες επιχειρήσεις στην περιοχή του Σάλτσμπουργκ); N 386/2007 (Γαλλία, καθεστώς ενισχύσεων για τη διάσωση και την αναδιάρθρωση μικρομεσαίων επιχειρήσεων); N 832/2006 (Ιταλία, καθεστώς διάσωσης και αναδιάρθρωσης της Valle d'Aosta). Η προσέγγιση αυτή είναι σύμφωνη με το άρθρο 1 παράγραφος 7 του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία.

⁽¹³⁾ Βλέπε π.χ. αποφάσεις της Επιτροπής στις υποθέσεις; N 92/2008 (Αυστρία, ενίσχυση αναδιάρθρωσης για την Der Bäcker Legat) και N 289/2007 (Ιταλία, ενίσχυση αναδιάρθρωσης στην Fiem SRL).

⁽¹⁴⁾ Βλέπε, για παράδειγμα, τις αποφάσεις της Επιτροπής στις υποθέσεις N 76/2008 (Γερμανία, παράταση του καθεστώτος χρηματοδότησης βάσει των CIRP για την εξαγωγή πλοίων); N 26/2008 (Δανία, αλλαγές στο καθεστώς χρηματοδότησης για την εξαγωγή πλοίων); και N 760/2006 (Ισπανία, επέκταση του καθεστώτος χρηματοδότησης των εξαγωγών – ναυπηγική βιομηχανία της Ισπανίας).

⁽¹⁵⁾ Μολονότι τα κριτήρια των κατευθυντήριων γραμμών εφαρμόζονται άμεσα μόνο στη δραστηριότητα της παραγωγής, στην πράξη εφαρμόζονται κατ' αναλογία και για την εκτίμηση του συμβιβασμού των δραστηριοτήτων πριν και μετά την παραγωγή των οπτικοακουστικών έργων, καθώς και των αρχών αναγκαιότητας και αναλογικότητας, σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας ΕΟΧ. Βλέπε π.χ. τις αποφάσεις της Επιτροπής στις υποθέσεις N 233/2008 (Λετονικό καθεστώς υποστήριξης των ταινιών); N 72/2008 (Ισπανία, καθεστώς για την προώθηση των ταινιών στη Μαδρίτη); N 60/2008 (Ιταλία, καθεστώς ενίσχυσης των ταινιών στην περιοχή της Σαρδηνίας) και N 291/2007 (Ολλανδικό ταμείο για τις ταινίες).

⁽¹⁶⁾ Η Αρχή δύναται επίσης να επικαλεστεί αποφάσεις που εκδίδει η Επιτροπή όταν εξακριβώνει την ύπαρξη μιας καθιερωμένης πρακτικής λήψης αποφάσεων.

⁽¹⁷⁾ Βλέπε, για παράδειγμα, τις αποφάσεις της Επιτροπής στις υποθέσεις N 393/2007 (Κάτω Χώρες, επιχορήγηση στην NV Bergkwartier), N 106/2005 (Πολωνία, Hala Ludowa στο Wrocław) και N 123/2005 (Ουγγαρία, ειδικό καθεστώς ενίσχυσης για τον τουρισμό και τον πολιτισμό στην Ουγγαρία).

- ii) καθεστώτα ενίσχυσης για το θέατρο, το χορό και τις μουσικές δραστηριότητες ⁽¹⁸⁾.
- iii) καθεστώτα ενίσχυσης για την προώθηση των μειονοτικών γλωσσών ⁽¹⁹⁾.
- iv) μέτρα ενισχύσεων υπέρ των εκδοτικών οίκων ⁽²⁰⁾.
- v) μέτρα ενισχύσεων υπέρ της ευρωζωνικής συνδεσιμότητας σε αγροτικές περιοχές ⁽²¹⁾.
- vi) καθεστώτα εγγυήσεων για τη χρηματοδότηση της ναυπηγικής βιομηχανίας ⁽²²⁾.
- vii) μέτρα ενισχύσεων που πληρούν όλες τις άλλες ισχύουσες διατάξεις του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία, αλλά αποκλείονται από το πεδίο εφαρμογής του απλώς διότι:
- τα μέτρα αυτά αποτελούν «ad hoc ενίσχυση» ⁽²³⁾,
 - τα μέτρα αυτά δεν έχουν διαφανή μορφή (άρθρο 5 του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία), αλλά το ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησής τους υπολογίζεται βάσει μιας μεθόδου που εγκρίθηκε από την Αρχή σε τρεις μεμονωμένες αποφάσεις που εγκρίθηκαν μετά την 1η Ιανουαρίου 2007.
- viii) μέτρα για την ενίσχυση της ανάπτυξης της τοπικής υποδομής που δεν συνιστούν κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 61 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι, λόγω των ιδιαιτεροτήτων της υπόθεσης, τα εν λόγω μέτρα δεν θα έχουν επιπτώσεις στο εμπόριο εντός της ΕΖΕΣ ⁽²⁴⁾.
- ix) την παράταση ή/και την τροποποίηση των υφιστάμενων καθεστώτων εκτός του πεδίου εφαρμογής της απλοποιημένης διαδικασίας που προβλέπεται στην απόφαση αριθ. 195/04/COL της Αρχής, της 14ης Ιουλίου 2004, για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 27 στο μέρος II του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας μεταξύ των κρατών ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου ⁽²⁵⁾ (βλέπε την κατηγορία 3 κατωτέρω), για παράδειγμα όσον αφορά την προσαρμογή των υφιστάμενων καθεστώτων στις νέες οριζόντιες κατευθυντήριες γραμμές ⁽²⁶⁾.

⁽¹⁸⁾ Βλέπε, για παράδειγμα, τις αποφάσεις της Επιτροπής στις υποθέσεις N 340/2007 (Ισπανία, ενισχύσεις για θεατρικές, χορευτικές, μουσικές και οπτικοακουστικές δραστηριότητες στη χώρα των Βάσκων), N 257/2007 (Ισπανία, προώθηση της θεατρικής παραγωγής στη χώρα των Βάσκων) και N 818/99 (Γαλλία· φόρος υπέρ τρίτων για τα θεάματα και τις συναυλίες).

⁽¹⁹⁾ Βλέπε, για παράδειγμα, τις αποφάσεις της Επιτροπής στις υποθέσεις N 776/2006 (Ισπανία, ενίσχυση για την προώθηση της βασκικής γλώσσας), N 49/2007 (Ισπανία, ενίσχυση για την προώθηση της βασκικής γλώσσας) και N 161/2008 (Ισπανία, ενίσχυση για τη γλώσσα των Βάσκων).

⁽²⁰⁾ Βλέπε, για παράδειγμα, τις αποφάσεις της Επιτροπής στις υποθέσεις N 687/2006 (Σλοβακική Δημοκρατία, ενίσχυση στην Kalligram s.r.o. για την έκδοση περιοδικού), N 1/2006 (Σλοβενία, προώθηση των εκδοτικών οίκων στη Σλοβενία) και N 268/2002 (Ιταλία, ενίσχυση υπέρ των εκδοτικών οίκων στη Σικελία).

⁽²¹⁾ Βλέπε, για παράδειγμα, τις αποφάσεις της Επιτροπής στις υποθέσεις N 264/2006 (Ιταλία, ευρωζωνική διασύνδεση για την αγροτική Τοσκάνη), N 473/2007 (Ιταλία, ευρωζωνικές διασυνδέσεις για το Alto Adige) και N 115/2008 (Ευρωζωνική διασύνδεση σε αγροτικές περιοχές της Γερμανίας).

⁽²²⁾ Βλέπε, για παράδειγμα, τις αποφάσεις της Επιτροπής στις υποθέσεις N 325/2006 (Γερμανία, παράταση των εγγυημένων καθεστώτων για χρηματοδότηση της ναυπηγικής βιομηχανίας), N 35/2006 (Γαλλία, εγγυημένο καθεστώς για τη χρηματοδότηση και την παροχή εγγυήσεων στη ναυπηγική βιομηχανία) και N 253/2005 (Κάτω Χώρες, καθεστώς εγγυήσεων για τη χρηματοδότηση της ναυπηγικής βιομηχανίας).

⁽²³⁾ Η ενίσχυση ad hoc συχνά αποκλείεται από το πεδίο του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία. Ο εν λόγω αποκλεισμός εφαρμόζεται σε όλες τις μεγάλες επιχειρήσεις (άρθρο 1 παράγραφος 5 του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία) καθώς και σε ορισμένες περιπτώσεις επίσης στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (βλέπε άρθρα 13 και 14 σχετικά με την περιφερειακή ενίσχυση· άρθρο 16 σχετικά με τη γενική επιχειρηματικότητα· άρθρο 29 σχετικά με την ενίσχυση υπό τη μορφή επιχειρηματικού κεφαλαίου και άρθρο 40 σχετικά με την ενίσχυση για την πρόσληψη εργαζομένων σε μειονεκτική θέση). Όσον αφορά τις ειδικές προϋποθέσεις που ισχύουν για τις ad hoc περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις, βλέπε υποσημείωση 14 ανωτέρω. Επιπλέον, η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή δεν διηγεί καμία ανακοίνωση της Αρχής ή έγγραφο γενικών κατευθύνσεων που καθορίζει λεπτομερή κριτήρια οικονομικής αξιολόγησης για την αξιολόγηση του συμβιβασμού σε περιπτώσεις που υπόκεινται σε ατομική κοινοποίηση.

⁽²⁴⁾ Βλέπε τις αποφάσεις της Επιτροπής στις υποθέσεις N 258/2000 (Γερμανία, πίσνα αναψυχής στο Dorsten), N 486/2002 (Σουηδία, ενίσχυση για κατασκευή συνεδριακού κέντρου στο Visby), N 610/2001 (Γερμανία, πρόγραμμα υποδομής για τον τουρισμό στο Baden-Württemberg), N 377/2007 (Κάτω Χώρες, ενίσχυση στο Bataviawerf — ανακατασκευή σκάφους του 17ου αιώνα). Για να θεωρηθεί ότι εξεταζόμενο μέτρο δεν έχει επιπτώσεις στο εμπόριο εντός της ΕΖΕΣ, οι εν λόγω τέσσερις προαναφερόμενες αποφάσεις απαιτούν, όλος ιδιαιτέρως, από τα κράτη ΕΖΕΣ να αποδείξουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: 1. ότι η ενίσχυση δεν οδηγεί στην προσέλκυση επενδύσεων στην εξεταζόμενη περιοχή και 2. ότι τα παραγόμενα από το δικαιούχο αγαθά/υπηρεσίες είναι καθαρά τοπικά ή/και έχουν περιορισμένη γεωγραφική ζώνη επιρροής και 3. ότι υπάρχει οριακή μόνο επίδραση σε καταναλωτές γειτονικών κρατών του ΕΟΧ και 4. ότι το μερίδιο της αγοράς του δικαιούχου είναι ελάχιστο σε κάθε χρησιμοποιούμενο σχετικά ορισμό της αγοράς και ότι ο δικαιούχος δεν ανήκει σε ευρύτερο όμιλο επιχειρήσεων. Τα χαρακτηριστικά αυτά πρέπει να τονίζονται στο σχέδιο εντύπου κοινοποίησης που αναφέρεται στο σημείο 10 των κατευθυντήριων γραμμών.

⁽²⁵⁾ EE L 139 της 25.5.2006, σ. 37, συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ αριθ. 26 της 25.5.2006, σ. 1. Τροποποιήθηκε με την απόφαση 319/05/COL της 14.12.2005 (EE L 113 της 27.4.2006, σ. 24, συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ αριθ. 21 της 27.4.2006, σ. 46) και την απόφαση 789/08/COL της 17.12.2008 (EE L 340 της 22.12.2010, σ. 1 και συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ αριθ. 72 της 22.12.2010, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 794/2004 της Επιτροπής, της 21.4.2004, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της συνθήκης ΕΚ, EE L 140 της 30.4.2004, σ. 1.

⁽²⁶⁾ Βλέπε, για παράδειγμα, τις αποφάσεις της Επιτροπής στις υποθέσεις N 585/2007 (HB, επέκταση του καθεστώτος E & A στο Γιουρκσάρπ), N 275/2007 (Γερμανία, Verlängerung des Rettungs- und Umstrukturierungsbeihilfe-programms für KMU στη Βρέμη), N 496/2007 (Ιταλία (Λομβαρδία), Ταμείο Εγγυήσεων για την ανάπτυξη του επιχειρηματικού κεφαλαίου) και N 625/2007 (Λεττονία, ενίσχυση για το επιχειρηματικό κεφάλαιο στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις).

Ο ανωτέρω κατάλογος είναι ενδεικτικός, εφόσον το ακριβές πεδίο της κατηγορίας αυτής μπορεί να εξελιχθεί σύμφωνα με την πρακτική λήψης αποφάσεων της Αρχής. Η Αρχή δύναται να αναθεωρεί τον εν λόγω ενδεικτικό κατάλογο από καιρόν εις καιρόν, ανάλογα με τις εξελίξεις της πρακτικής.

γ) Κατηγορία 3: Παράταση ή επέκταση υπαρχόντων καθεστώτων

Το άρθρο 4 της απόφασης αριθ. 195/04/COL προβλέπει απλουστευμένη διαδικασία κοινοποίησης για ορισμένες μεταβολές υφιστάμενων ενισχύσεων. Σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο, οι «[...] ακόλουθες μεταβολές υφιστάμενων ενισχύσεων κοινοποιούνται στο έντυπο απλουστευμένης κοινοποίησης που παρατίθεται στο παράρτημα II της απόφασης:

- α) αυξήσεις του προϋπολογισμού εγκεκριμένου καθεστώτος ενισχύσεων οι οποίες υπερβαίνουν το 20 %·
- β) παράταση της ισχύος υφιστάμενου και εγκεκριμένου καθεστώτος ενισχύσεων για χρονικό διάστημα έως έξι έτη, με ή χωρίς αύξηση του προϋπολογισμού·
- γ) αυστηροποίηση των προϋποθέσεων εφαρμογής εγκεκριμένου καθεστώτος ενισχύσεων, μείωση της έντασης της ενίσχυσης ή μείωση των επιλέξιμων δαπανών».

Η πιθανότητα εφαρμογής του άρθρου 4 της απόφασης αριθ. 195/04/COL της Αρχής εξακολουθεί να μην επηρεάζεται από τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές. Εντούτοις, η Αρχή καλεί το κοινοποιούν κράτος ΕΖΕΣ να προβεί, σύμφωνα με τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές, στη συμπερίληψη προηγούμενης κοινοποίησης των σχετικών μέτρων ενίσχυσης, χρησιμοποιώντας παράλληλα το έντυπο απλουστευμένης κοινοποίησης που επισυνάπτεται στην απόφαση αριθ. 794/04/COL της Αρχής. Στο πλαίσιο της εν λόγω διαδικασίας, η Αρχή θα καλέσει επίσης το ενδιαφερόμενο κράτος ΕΖΕΣ να συμφωνήσει για τη δημοσίευση περίληψης της κοινοποίησής του στον δικτυακό τόπο της Αρχής.

Διασφαλίσεις και εξαιρέσεις

- (6) Δεδομένου ότι η απλοποιημένη διαδικασία εφαρμόζεται μόνο για κοινοποιηθείσες ενισχύσεις σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του μέρους 1 του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας μεταξύ των κρατών της ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου, αποκλείονται οι παράνομες ενισχύσεις. Εξάλλου, στο βαθμό που η συμφωνία για τον ΕΟΧ εφαρμόζεται στους ακόλουθους τομείς, η απλουστευμένη διαδικασία δεν εφαρμόζεται σε ενισχύσεις που ευνοούν δραστηριότητες στους τομείς της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας, στην πρωτογενή παραγωγή γεωργικών προϊόντων ή στη μεταποίηση/εμπορία γεωργικών προϊόντων, λόγω των ιδιαιτεροτήτων των σχετικών τομέων. Επιπλέον, η απλουστευμένη διαδικασία δεν θα εφαρμοστεί ανάδρομικά σε μέτρα που έχουν προαναγγελθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 2010.
- (7) Για να αξιολογήσει εάν τα κοινοποιηθέντα μέτρα ενίσχυσης εμπίπτουν σε μια από τις επιλέξιμες κατηγορίες που αναφέρονται στο σημείο 5, η Αρχή θα διασφαλίζει ότι αποδεικνύονται με επαρκή σαφήνεια οι εφαρμοζόμενες κατευθυντήριες γραμμές ή/και η πάγια πρακτική λήψης αποφάσεων της Αρχής, βάσει των οποίων αξιολογούνται τα κοινοποιηθέντα μέτρα ενίσχυσης, καθώς και όλες οι σχετικές πραγματικές περιστάσεις. Δεδομένου ότι η πληρότητα της κοινοποίησης αποτελεί βασικό στοιχείο προκειμένου να καθοριστεί εάν θα πρέπει να εφαρμοστεί η απλοποιημένη διαδικασία, το κοινοποιούν κράτος ΕΖΕΣ καλείται να παράσχει όλα τα απαραίτητα στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων, αν χρειαστεί, των προηγούμενων αποφάσεων στις οποίες γίνεται επίκληση, κατά τη φάση που προηγείται της κοινοποίησης (βλέπε σημείο 14).
- (8) Εάν το έντυπο κοινοποίησης δεν είναι πλήρες ή περιέχει παραπλανητικές ή λανθασμένες πληροφορίες, η Αρχή δεν θα εφαρμόσει την απλουστευμένη διαδικασία. Επιπλέον, στο βαθμό που η κοινοποίηση περιλαμβάνει καινοφανή νομικά στοιχεία γενικού ενδιαφέροντος, η Αρχή κατά κανόνα δεν θα εφαρμόσει την απλοποιημένη διαδικασία.
- (9) Μολονότι μπορεί, κατά κανόνα, να θεωρηθεί ότι για τα μέτρα ενισχύσεων που εμπίπτουν στις κατηγορίες που αναφέρονται στο σημείο 5 δεν θα ανακύψουν σοβαρές αμφιβολίες ως προς το συμβιβασμό τους με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ, ενδέχεται ωστόσο να προκύψουν ειδικές περιστάσεις που να απαιτούν τη διενέργεια προσεκτικότερης έρευνας. Στις περιπτώσεις αυτές, η Αρχή μπορεί να επανέλθει στη συνήθη διαδικασία ανά πάσα στιγμή.
- (10) Τέτοιες ειδικές περιπτώσεις ενδέχεται να περιλαμβάνουν ιδίως: ορισμένες μορφές ενίσχυσης που δεν έχουν δοκιμαστεί εμπράκτως στη διαδικασία λήψης αποφάσεων της Αρχής, προηγούμενες αποφάσεις τις οποίες η Αρχή ενδέχεται να επαναξιολογήσει με βάση την πρόσφατη νομολογία ή εξελίξεις στον ΕΟΧ, νέα τεχνικά θέματα ή αμφιβολίες ως προς το συμβιβασμό του μέτρου με άλλες διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ (π.χ., μη εισαγωγή διακρίσεων, τέσσερις ελευθερίες κ.λπ.).
- (11) Η Αρχή θα επανέλθει στη συνήθη διαδικασία εάν μία επιχείρηση που υπόκειται σε εντολή ανάκτησης ενισχύσεων κατόπιν προηγούμενης απόφασης της Αρχής με την οποία μία ενίσχυση κηρύσσεται παράνομη και ασυμβίβαστη με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ θα μπορούσε να ωφεληθεί από το κοινοποιηθέν μέτρο ενίσχυσης (επονομαζόμενο θέμα Deggendorf).

- (12) Τέλος, εάν ένα τρίτο μέρος εκφράσει ουσιαστικές αμφιβολίες σχετικά με το κοινοποιηθέν μέτρο ενίσχυσης εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 21 των κατευθυντήριων γραμμών, η Αρχή θα επανέλθει στη συνήθη διαδικασία ⁽²⁷⁾ και θα ενημερώσει σχετικά το κράτος ΕΖΕΣ.

3. Διαδικαστικές διατάξεις

Επαφές πριν από την κοινοποίηση

- (13) Η Αρχή διαπίστωσε ότι οι προ της κοινοποίησης επαφές με το κοινοποιούν κράτος ΕΖΕΣ είναι χρήσιμες, ακόμη και σε περιπτώσεις που προφανώς δεν παρουσιάζουν προβλήματα. Τέτοιου είδους επαφές επιτρέπουν στην Αρχή και, ιδίως, στα κράτη ΕΖΕΣ να προσδιορίζουν, σε πρώιμο στάδιο, τα σχετικά μέσα της Αρχής ή προηγούμενες αποφάσεις και τον πιθανό βαθμό πολυπλοκότητας της αξιολόγησης από μέρους της Αρχής, καθώς και το πεδίο και το εύρος των πληροφοριών που απαιτούνται ώστε η Αρχή να προβεί σε πλήρη αξιολόγηση της περίπτωσης.
- (14) Λαμβανομένων υπόψη των χρονικών περιορισμών της απλοποιημένης διαδικασίας, η αξιολόγηση του κρατικού μέτρου ενίσχυσης στο πλαίσιο της απλοποιημένης διαδικασίας εξαρτάται από την οργάνωση επαφών προ της κοινοποίησης μεταξύ του κράτους ΕΖΕΣ και της Αρχής. Στο πλαίσιο αυτό, το κράτος ΕΖΕΣ καλείται να υποβάλει στην Επιτροπή σχέδιο εντύπου κοινοποίησης με τα απαραίτητα δελτία συμπληρωματικών πληροφοριών που προβλέπονται στο άρθρο 2 της απόφασης αριθ. 195/04/COL της Αρχής και, εφόσον παρίσταται ανάγκη, τις συναφείς προηγούμενες αποφάσεις, μέσω της καθιερωμένης ΤΠ εφαρμογής της Αρχής. Το κράτος ΕΖΕΣ μπορεί επίσης να ζητήσει, στο στάδιο αυτό, από την Αρχή να μην απαιτήσει τη συμπλήρωση ορισμένων τμημάτων του εντύπου κοινοποίησης. Το κράτος ΕΖΕΣ και η Αρχή μπορούν επίσης να συμφωνήσουν στο πλαίσιο των επαφών προ της κοινοποίησης ότι το κράτος ΕΖΕΣ δεν χρειάζεται να υποβάλει κατά την προ της κοινοποίησης φάση σχέδιο εντύπου κοινοποίησης με τα απαραίτητα συνοδευτικά στοιχεία. Μια τέτοια συμφωνία μπορεί να είναι κατάλληλη, για παράδειγμα, λόγω του επαναληπτικού χαρακτήρα ορισμένων μέτρων ενίσχυσης (για παράδειγμα, κατηγορία ενίσχυσης που αναφέρεται στο σημείο 5 γ) των κατευθυντήριων γραμμών). Στο πλαίσιο αυτό, ενδέχεται να ζητηθεί από το κράτος ΕΖΕΣ να προβεί άμεσα στην κοινοποίηση εάν η αναλυτική συζήτηση των προτεινόμενων μέτρων ενίσχυσης δεν θεωρείται απαραίτητη από την Αρχή.
- (15) Μέσα σε δύο εβδομάδες από την παραλαβή του σχεδίου εντύπου κοινοποίησης η Αρχή θα οργανώσει μια πρώτη επαφή προ της κοινοποίησης. Η Αρχή θα προωθήσει τη διενέργεια επαφών μέσω ηλεκτρονικών μηνυμάτων και τηλεδιασκέψεων ή θα οργανώσει συνεδριάσεις κατόπιν συγκεκριμένης αίτησης του ενδιαφερόμενου κράτους ΕΖΕΣ. Εντός 5 εργάσιμων ημερών μετά την τελευταία επαφή προ της κοινοποίησης, η Αρχή θα ενημερώσει το ενδιαφερόμενο κράτος ΕΖΕΣ εάν θεωρεί ότι η υπόθεση είναι καταρχήν κατάλληλη να εξεταστεί με την απλοποιημένη διαδικασία, ποιες πληροφορίες χρειάζεται να υποβληθούν ακόμα ώστε να καταστεί δυνατή η εξέταση του μέτρου με την εν λόγω διαδικασία, ή εάν η υπόθεση θα εξακολουθήσει να υπάγεται στη συνήθη διαδικασία.
- (16) Η επίσημηση της Αρχής ότι η σχετική υπόθεση δύναται να εξεταστεί με την απλοποιημένη διαδικασία προϋποθέτει ότι το κράτος ΕΖΕΣ και Αρχή συμφωνούν καταρχήν ότι, εάν οι παρασχεθείσες πληροφορίες στο πλαίσιο προ της κοινοποίησης υποβληθούν ως επίσημη κοινοποίηση, θα συνιστούν πλήρη κοινοποίηση. Συνεπώς, η Αρχή θα είναι, κατά κανόνα, σε θέση να εγκρίνει το μέτρο εφόσον αυτό κοινοποιηθεί επίσημα μέσω του εντύπου κοινοποίησης που περιλαμβάνει τα αποτελέσματα των επαφών προ της κοινοποίησης, χωρίς περαιτέρω αίτηση για πληροφορίες.

Κοινοποίηση

- (17) Το κράτος ΕΖΕΣ πρέπει να κοινοποιεί το(-α) σχετικό(-ά) μέτρο(-α) ενίσχυσης το αργότερο δύο μήνες αφού ενημερωθεί από την Αρχή ότι, εκ πρώτης όψεως, μπορεί να εξεταστεί το μέτρο με την απλοποιημένη διαδικασία. Εάν η κοινοποίηση περιέχει οποιεσδήποτε διαφορές σε σύγκριση με τις πληροφορίες που περιέχονται στα έγγραφα προ της κοινοποίησης, αυτές οι διαφορές πρέπει να υπογραμμίζονται δεόντως στο πλαίσιο του εντύπου κοινοποίησης.
- (18) Η υποβολή της κοινοποίησης από το ενδιαφερόμενο κράτος ΕΖΕΣ σηματοδοτεί την έναρξη της περιόδου που αναφέρεται στο σημείο 2.
- (19) Η απλοποιημένη διαδικασία δεν προβλέπει ειδικό έντυπο απλοποιημένης κοινοποίησης. Εκτός από τις περιπτώσεις που εμπίπτουν στην κατηγορία ενισχύσεων που ορίζεται στο σημείο 5 γ) των κατευθυντήριων γραμμών, η κοινοποίηση πρέπει να πραγματοποιείται βάσει των τυποποιημένων εντύπων κοινοποίησης που περιλαμβάνονται στην απόφαση αριθ. 195/04/COL της Αρχής.

Δημοσίευση περιλήψης της κοινοποίησης

- (20) Η Αρχή θα δημοσιεύει στο δικτυακό τόπο της περιλήψης της κοινοποίησης, βάσει των πληροφοριών που παρέχει το κράτος ΕΖΕΣ στο τυποποιημένο έντυπο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα των κατευθυντήριων γραμμών. Το εν λόγω τυποποιημένο έντυπο περιλαμβάνει την ένδειξη ότι, με βάση τις πληροφορίες που παρέχει το κράτος ΕΖΕΣ, το μέτρο ενίσχυσης ενδέχεται να πληροί τις προϋποθέσεις εφαρμογής της απλοποιημένης διαδικασίας. Όταν το ενδιαφερόμενο κράτος ΕΖΕΣ, ζητά από την Αρχή να εντάξει το κοινοποιηθέν μέτρο στα πλαίσια των κατευθυντήριων αυτών γραμμών, θα θεωρείται ότι συμφωνεί ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην κοινοποίησή του —προς δημοσίευση στον ιστότοπο σύμφωνα με το παράρτημα των κατευθυντήριων αυτών γραμμών— δεν είναι απόρρητες. Επιπλέον, τα κράτη ΕΖΕΣ καλούνται να αναφέρουν ρητώς εάν η κοινοποίηση περιέχει τυχόν επιχειρηματικά απόρρητα.

⁽²⁷⁾ Τούτο δεν συνεπάγεται ότι αυξάνονται τα δικαιώματα των τρίτων μερών δυνάμει της νομολογίας του Δικαστηρίου της ΕΖΕΣ και των Δικαστηρίων της Κοινότητας. Βλέπε υπόθεση T-95/03, Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid και Federación Catalana de Estaciones de Servicio κατά Επιτροπής, Συλλογή 2006, σ. II-4739, σκέψη 139 και υπόθεση T-73/98, Prayon-Rupel κατά Επιτροπής, Συλλογή 2001, σ. II-867, σκέψη 45.

- (21) Τα ενδιαφερόμενα μέρη έχουν στη συνέχεια δέκα εργάσιμες ημέρες για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους (συμπεριλαμβανομένης της μη απόρρητης έκδοσης), ιδίως όσον αφορά τις συνθήκες, οι οποίες πιθανόν να απαιτούν προσηκτικότερη διερεύνηση. Στις περιπτώσεις που τα ενδιαφερόμενα μέρη εκφράζουν τεκμηριωμένες ανησυχίες όσον αφορά τον ανταγωνισμό σχετικά με το κοινοποιηθέν μέτρο, η Αρχή επανέρχεται στη συνήθη διαδικασία και ενημερώνει σχετικά το κράτος ΕΖΕΣ και το (τα) ενδιαφερόμενο(-α) μέρος(-η). Το ενδιαφερόμενο κράτος ΕΖΕΣ θα ενημερώνεται επίσης για κάθε ενδεχόμενη τεκμηριωμένη ανησυχία και θα του παρέχεται η δυνατότητα να υποβάλλει τις παρατηρήσεις του.

Συνοπτική απόφαση

- (22) Εάν η Αρχή διαπιστώσει ότι το κοινοποιούμενο μέτρο πληροί τα κριτήρια για εφαρμογή απλοποιημένης διαδικασίας (βλέπε ειδικότερα το σημείο 5), θα εκδώσει συνοπτική απόφαση. Η Αρχή θα καταβάλλει επομένως κάθε δυνατή προσπάθεια για την έκδοση απόφασης ότι το κοινοποιηθέν μέτρο δεν αποτελεί ενίσχυση ή απόφασης για μη προβολή αντιρρήσεων σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 ή παράγραφος 3 του μέρους II του πρωτοκόλλου 3, εντός 20 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης, εκτός εάν εφαρμόζονται οι αναφερόμενες στα σημεία 6 έως 12 των κατευθυντήριων γραμμών διασφαλίσεις ή εξαιρέσεις.

Δημοσίευση της συνοπτικής απόφασης

- (23) Η Αρχή θα δημοσιεύει, σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 του μέρους II του πρωτοκόλλου 3, περιληπτική ανακοίνωση της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ. Η συνοπτική απόφαση δημοσιεύεται στη στον δικτυακό τόπο της Αρχής. Θα περιλαμβάνει αναφορά στις συνοπτικές πληροφορίες σχετικά με την κοινοποίηση, όπως δημοσιεύθηκαν στην ιστοσελίδα της Αρχής κατά τη στιγμή της κοινοποίησης, τυποποιημένη αξιολόγηση του μέτρου σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ και, εφόσον χρειάζεται, δήλωση ότι το μέτρο ενίσχυσης κηρύσσεται συμβατό με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ, δεδομένου ότι υπάγεται σε μια ή περισσότερες από τις κατηγορίες που περιλαμβάνονται στο σημείο 5 των εν λόγω κατευθυντήριων γραμμών, με ρητή μνεία της(των) εν λόγω κατηγορίας(κατηγοριών) και αναφορά στα εφαρμοζόμενα οριζόντια μέσα ή/και προηγούμενες αποφάσεις.

4. Τελικές διατάξεις

- (24) Κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερόμενου κράτους ΕΖΕΣ, η Αρχή θα εφαρμόζει από την 1η Ιανουαρίου 2009 τις αρχές που ορίζονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές, σε μέτρα που κοινοποιούνται σύμφωνα με το σημείο 17.
- (25) Η Αρχή δύναται να αναθεωρήσει τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές για σημαντικούς λόγους που αφορούν την πολιτική ανταγωνισμού ή για να λάβει υπόψη την εξέλιξη της νομοθεσίας περί κρατικών ενισχύσεων και της πρακτικής λήψης αποφάσεων. Η Αρχή προτίθεται να πραγματοποιήσει μια πρώτη αναθεώρηση των κατευθυντήριων γραμμών το αργότερο τέσσερα έτη μετά τη δημοσίευσή τους. Στο πλαίσιο αυτό, η Αρχή θα εξετάσει σε ποιο βαθμό θα πρέπει να καταρτιστούν τα συγκεκριμένα έντυπα απλοποιημένης κοινοποίησης, ώστε να διευκολυνθεί η εφαρμογή των κατευθυντήριων γραμμών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗΣ: ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΣΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΟΥΝ ΤΙΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥΣ**ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕΤΡΟΥ ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ**

Στις ... η Αρχή έλαβε κοινοποίηση ενός μέτρου ενίσχυσης σύμφωνα με το σημείο 1 παράγραφος 3 του μέρους I του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας μεταξύ των κρατών της ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Αρχή θεωρεί ότι το κοινοποιηθέν μέτρο θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής των κατευθυντήριων γραμμών της Αρχής, σχετικά με την απλοποιημένη διαδικασία εξέτασης ορισμένων κατηγοριών κρατικής ενίσχυσης (ΕΕ C ... της ..., σ. ...).

Η Αρχή καλεί τα ενδιαφερόμενα τρίτα μέρη να της υποβάλουν τις ενδεχόμενες παρατηρήσεις τους για το προτεινόμενο μέτρο.

Τα κύρια χαρακτηριστικά του μέτρου ενίσχυσης είναι τα ακόλουθα:

Αριθμός αναφοράς της ενίσχυσης: N ...

Κράτος ΕΖΕΣ:

Αριθμός αναφοράς κράτους ΕΖΕΣ:

Περιφέρεια:

Χορηγούσα αρχή:

Τίτλος του μέτρου ενίσχυσης:

Εθνική νομική βάση:

Προτεινόμενη βάση ΕΟΧ για αξιολόγηση: ... κατευθυντήριες γραμμές ή πάγια πρακτική της Αρχής που περιλαμβάνεται στις αποφάσεις της (1, 2 και 3).

Είδος του μέτρου: Καθεστώς ενίσχυσης/ενίσχυση ad hoc

Τροποποίηση υφιστάμενου μέτρου ενίσχυσης:

Διάρκεια (καθεστώς):

Ημερομηνία χορήγησης:

Σχετικός(-οι) οικονομικός(-οί) τομέας(-είς):

Κατηγορία δικαιούχου: ΜΜΕ/μεγάλες επιχειρήσεις

Προϋπολογισμός:

Μέσο ενίσχυσης (επιχορήγηση, επιδότηση επιτοκίου, ...):

Οι παρατηρήσεις που εγείρουν ζητήματα ανταγωνισμού σχετικά με το κοινοποιηθέν μέτρο θα πρέπει να έχουν περιέλθει στην Αρχή το αργότερο εντός 10 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης και να περιέχουν μη εμπιστευτική έκδοση των συγκεκριμένων παρατηρήσεων για υποβολή στο ενδιαφερόμενο κράτος ΕΖΕΣ ή/και σε άλλα ενδιαφερόμενα μέρη. Οι παρατηρήσεις μπορούν να αποσταλούν στην Αρχή με φαξ, μέσω ταχυδρομείου ή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου με αριθμό αναφοράς N ... στην ακόλουθη διεύθυνση:

EFTA Surveillance Authority

Rue Belliard 35

1040 Βρυξέλλες

ΒΕΛΓΙΟ

Φαξ (+ 32)(0)2 286 18 00

Ηλεκτρονική διεύθυνση: registry@eftasurv.int

Τιμή συνδρομής 2012 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 310 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	840 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

